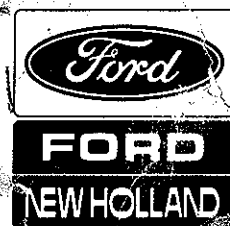
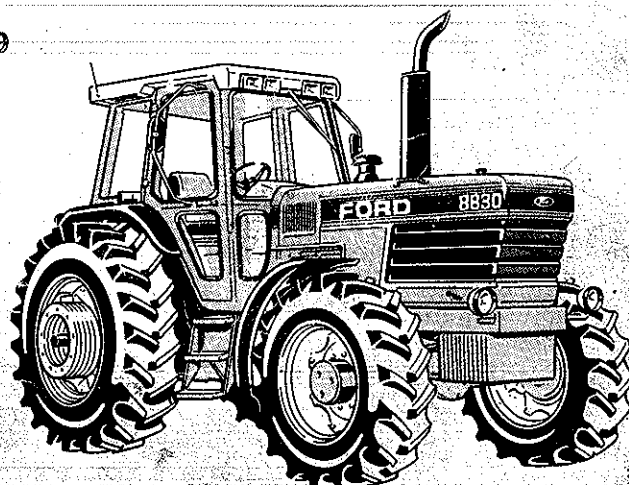
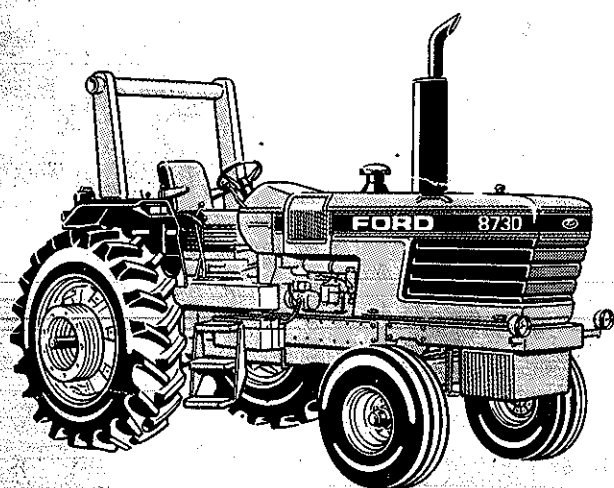
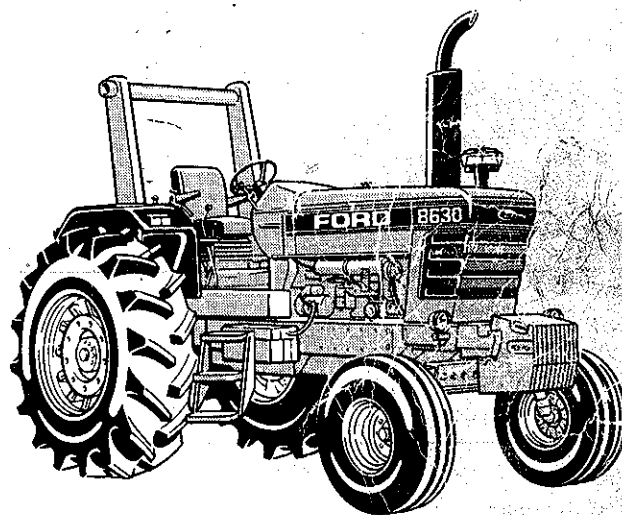
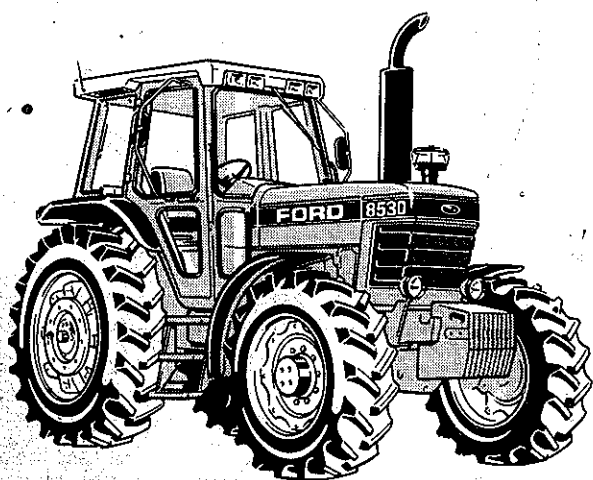


FORD

Bedieningsvoorschrift



8530 8630 8730 8830



SE4811
Dutch

LB
Berx

- g-10 schakelen afstellen.
- stroomverbruikers uitschakelen.
 - motor 1200 toeren, + tandwiel aantrekken.
 - contact af.
 - versnellingspook links achter.
 - contact aan.
 - [] verschijnt in beeldscherm.
 - versnellingspook midden rechts.
 - even wachten, Δ verschijnt.
 - verstellen door pook naar links of rechts te bewegen.
 - pook neutraal, contact af, contact aan.
 - daarna proberen.
 - + Hoofdstuk B blazen

gecalibreerd:

7-7-95

3705 uur

24-2-97.

5164 uur.

19-2-98

5964 uur.

10-9-98.

6395 uur.

VOORWOORD

Dit instructieboekje is samengesteld met het doel u te helpen met het op de juiste manier inrijden, de werking en het onderhoud van uw nieuwe Ford Traktor. Dit boekje bevat informatie betreffende tractoren met en zonder kabine en waar er grote verschillen bestaan zijn de beide versies geïllustreerd of beschreven in de tekst.

Uw traktor is ontworpen en gebouwd om onder een veelvoudige variëteit van werkomstandigheden, een maximum aan rendement, zuinigheid en bedieningsgemak te verzekeren. Uw traktor werd zorgvuldig nagekeken alvorens de fabriek te verlaten en ook nog door uw Ford New Holland Dealer vóór de aflevering om zeker te zijn dat de traktor u afgeleverd wordt in optimale konditie. Om deze konditie te behouden en een werking zonder storingen te verzekeren is het belangrijk dat de voorziene onderhoudsbeurten, zoals uitgelegd in dit boekje uitgevoerd worden op de aanbevolen tijdstippen.

Het bovenste gedeelte van de volgende twee bladzijden betreffen de Voorafleveringsinspektie. Het eerste blad is uw kopie van de geleverde prestaties. Het tweede blad is de kopie van de dealer en moet door deze uit het bedieningsvoorschrift verwijderd worden nadat de voorafleveringsinspektie uitgevoerd werd. **Kontroleer of de dealer beide kopies tekent.** Na de eerste 50 bedrijfsuren de traktor samen met dit Bedieningsvoorschrift naar de dealer brengen. Hij zal dan de door de fabriek aanbevolen 50 Uren Service uitvoeren zoals vermeld op het onderste deel van de twee volgende bladzijden. **Kontroleer of de dealer beide kopies tekent.**

Lees dit boekje met aandacht en hou het bij de hand om in de toekomst te raadplegen. Als u ooit een service probleem mocht hebben met uw traktor, aarzel dan niet uw erkend Ford New Holland Dealer te raadplegen. Hij beschikt over technisch, in de fabriek geschoold, personeel, originele Ford onderdelen en het vereiste gereedschap om aan uw probleem te verhelpen.

Een identifikatieplaatje is bevestigd op het frame achter het rechter zijpaneel van de radiator. Om toegang tot dit plaatje te krijgen, het zijpaneel verwijderen (Ford 8530 of 8630) of het paneel naar voor schuiven (Ford 8730 of 8830). Als uw traktor met een vierwielaandrijving is uitgerust dan is een gelijkaardig plaatje bevestigd op de achterkant van de vooras. Het is belangrijk de nummers op de identifikatieplaatjes hieronder in te vullen en aan uw Ford New Holland Dealer te vermelden indien uw traktor een servicebeurt nodig heeft.

Model

Motor produktiekode

Transmissie produktiekode

Hydraulisch pomp produktiekode

GM1

Traktor identifikatieplaatje

Traktor serienummer

Produktiekode

Achterbrug produktiekode

Hydraulisch deksel produktiekode

Astype

Ref. Nummer

Ingaande Snelh.

Olie Spedifikatie

Lit.

Identifikatieplaatje van vooras

Serienummer

Asverhouding

Differentieel type

Lokatie

Diff.

Epic.

INTERNATIONALE SYMBOLEN

Om de bediening van uw traktor te vergemakkelijken werden verschillende internationale symbolen gebruikt op de instrumenten en bedieningsorganen, hieronder vindt u een overzicht van deze symbolen en hun betekenis.

 Motortoerental (omw/min x 100)	 Airconditioning, regelknop	 Afstandsbediende cilinder (gestrekt)
 Aantal geregistreerde bedrijfsuren	 Waarschuwing	 Afstandsbediende cilinder (ingetrokken)
 Temperatuur van motorkoelvloeistof	N Neutraal	 Afstandsbediende cilinder (zweefstand)
 Brandstofniveau	 Ventilator	 "Schildpad", trage of minimum regeling
 Diesel stopknop	 Ruitewisser/wasser	 "Haas", snelle of maximum regeling
 Lichten	 Aftakas – ingeschakeld	 Richtingaanwijzers
 Klaxon	 Aftakas – uitgeschakeld	 Oliedruk van transmissie
 Motoroliedruk	 Vierwielaandrijving – ingeschakeld	 Olietemperatuur van transmissie
 Luchtfilter	 Vierwielaandrijving – uitgeschakeld	 Controlelampje van omloop van transmissie
 Laadstroom		 Parkeerrem
 Verwarming, regelknop	 Hefarm – heffen	 Werklampen
 Onder druk, traag openen	 Hefarm – dalen	 Differentieelgrendel
 Kontinu variabel	 Korrosieve substantie	 Zie bedieningsvoorschrift
		 Opgelet! Bevat asbest

VOORAFLEVERINGSINSPEKTIE - KONTROLEREN EN AFSTELLEN ZOALS VEREIST

KONTROLES BIJ STILSTAANDE TRAKTOR:

1. Bandenspanning en konditie ☒
2. Werking van hefstangnivellering ☒
3. Koelvloeistof, peil en soortelijk gewicht (1.071 - 1.083 bij 15°C) ☒
4. Spanning aandrijfriemen ☒
5. Motoroliepeil ☒
6. Oliepeil, Transmissie/Achterbrug ☒
7. Oliepeil, Voorasdifferentieel (4WD) ☒
8. Oliepeil, Voorwielnaaf (4WD) ☒
9. Oliepeil, Stuurbechrachting ☒
10. Topstang, Trekstang en pen in positie ☒
11. Vrije koers en evenwicht rempedalen ☒
12. Vrije koers koppelingspedaal ☒
13. Klampbouten en borgmoeren ☒
14. Moeren, wielschijf/naaf, aanhaalspanning ☒
15. Achterwiel/as, klembouten, aanhaalspanning ☒
16. Klembouten, bumpergewichten, aanhaalspanning ☒
17. Bouten voorasdrager, aanhaalspanning ☒
18. Moeren, voorasfuséepennen, aanhaalspanning ☒
19. Toespoor, voorwielen ☒
20. Akku, zuiverheid, ventilatieplugs, peil, soortelijk gewicht boven 1.240 ☒

21. Brandstofpeil ☒
22. Plaatwerk en verf, konditie ☒
23. Brandstoffilter/seperator aflaten ☒
24. Alle smeemipels smeren ☒
25. Luchtfilerement en slangen ☒
26. Zetel, bevestiging, afstelling ☒
27. Werking deur en slot, konditie van afdichting ☒
28. Kabine interieur, bekleding en afwerking ☒
29. Werking kabineramen, raamsteunen, grendels, dichtingen ☒
30. Zonneklep ☒
31. Nazicht kabinefilter ☒
32. Elektrische bedrading en aansluitingen ☒

VEILIGHEID:

1. Veiligheidsgordel (indien gemonteerd) ☒
2. Veiligheidsklevers, geplaatst ☒
3. Werking startbeveiliging ☒
4. Werking parkeerrem ☒
5. Werking knipperlichten, achterlichten ☒
6. Bedieningsvoorschrift ☒
7. Schermpaat van aftakas ☒

KONTROLE TIJDENS BEDRIJF:

Alle controles tijdens bedrijf worden uitgevoerd met de tractor op normale bedrijfstemperatuur.

1. Werking lichten en instrumenten ☒
2. Vloeistof- en olie lekkage ☒
3. Max. toerental onbelast, stationair toerental en dieselstop ☒
4. Werking aftakas ☒
5. Hydraulisch systeem: Keuzehendel, Positie/Trekkraft ☒
- Werking Positieregeling ☒
- Werking Olietoevoerregeling ☒
- Werking Trekkraftregeling ☒
- Ventielen voor afstandsbediening (incl. Olietoevoerregeling) ☒

KONTROLE WERKING:

1. Werking motor, gas, regelaar inspuitspomp ☒
2. Transmissie, incl. koppeling, fijnregelpedaal ☒
3. Werking stuurinrichting ☒
4. Differentieelslot, grendeling, ontgrendeling ☒
5. Werking remmen ☒
6. Alle opties en accessoires ☒

INSPEKTIE UITGEVOERD - WAARBORG UITGELEGD TRAKTOR MODEL NR. TRAKTOR SERIENR. DE EIGENAAR DATUM DE DEALER DATUM

50-UREN ONDERHOUDSBEURT - KONTROLEREN EN AFSTELLEN ZOALS VEREIST

KONTROLES BIJ STILSTAANDE TRAKTOR:

1. Bandenspanning en konditie ☒
2. Luchtfiler en slangen ☒
3. Brandstoffilter/seperator, aflaten/ontluchten ☒
4. Koelvloeistof, peil, soortelijk gewicht (1.071-1.083 bij 15°C) ☒
5. Spanning aandrijfriemen ☒
6. Motorolie vervangen ☒
7. Motoroliefilter vervangen ☒
8. Hydraulisch filter(s) vervangen ☒
9. Transmissiefilter vervangen Ford Powershift versnellingsbak ☒
10. Oliepeil Transmissie/Achterbrug ☒
11. Oliepeil stuurbechrachting ☒
12. Olie voorasdifferentieel vervangen (4WD) ☒
13. Olie voorwielnaaf vervangen (4WD) ☒
14. Akku, zuiverheid, peil, soortelijk gewicht boven 1.240 ☒
15. Voorwiellagers smeren (2WD) ☒
16. Alle smeemipels en schamierpunten smeren ☒

17. Kalibreren van koppelingen (Ford Powershift versnellingsbak) ☒
18. Moeren, wielschijf/naaf, aanhaalspanning ☒
19. Klembouten/moeren, wielschijf/naaf, aanhaalspanning ☒
20. Klembouten, achterwiel/as, aanhaalspanning ☒
21. Klembouten, bumpergewichten, aanhaalspanning ☒
22. Motorkleppeling, afstellen ☒
23. Rempedaal en evenwicht afstellen ☒
24. Kabinefilters reinigen ☒
25. Parkeerrem afstellen ☒
26. Koppelingspedaal afstellen ☒

VEILIGHEID:

1. Kabine/frame, aanhaalspanning ☒
2. Gordel, konditie, aanhaalspanning (indien gemonteerd) ☒
3. Startbeveiliging, werking ☒

KONTROLE TIJDENS BEDRIJF:

1. Werking lichten en instrumenten ☒
2. Vloeistof- en olie lekkage ☒
3. Max. toerental onbelast, stationair toerental, dieselstop ☒
4. Werking aftakas ☒
5. Hydraulisch systeem: Keuzehendel Positie/Trekkraft ☒
- Olietoevoerregeling ☒
- Ventielen voor afstandsbediening, (incl. olietoevoerregeling) ☒

KONTROLE WERKING:

1. Werking motor, gas, regelaar inspuitspomp ☒
2. Transmissie, koppeling, fijnregelpedaal ☒
3. Stuurinrichting ☒
4. Differentieelslot, grendeling, ontgrendeling ☒
5. Werking remmen ☒
6. Alle opties en accessoires ☒

INSPEKTIE UITGEVOERD - WAARBORG UITGELEGD TRAKTOR MODEL NR. TRAKTOR SERIENR. DE EIGENAAR DATUM DE DEALER DATUM

olie lading rode bemerker vliegt er soms uit (terugvoer??)

VOORAFLEVERINGSINSPEKTIE - KONTROLEREN EN AFSTELLEN ZOALS VEREIST

KONTROLES BIJ STILSTAANDE TRAKTOR:

1. Bandenspanning en konditie ☐
2. Werking van hefstanivellering ☐
3. Koelvloeistof, peil en soortelijk gewicht (1.071 - 1.083 bij 15°C) ☐
4. Spanning aandrijfriemen ☐
5. Motoroliepeil ☐
6. Oliepeil, Transmissie/Achterbrug ☐
7. Oliepeil, Voorasdifferentieel (4WD) ☐
8. Oliepeil, Voorwielnaaf (4WD) ☐
9. Oliepeil, Stuurbekrachtiging ☐
10. Topstang, Trekstang en pen in positie ☐
11. Vrije koers en evenwicht rempedalen ☐
12. Vrije koers koppelingspedaal ☐
13. Klampbouten en borgmoeren ☐
14. Moeren, wielschijf/naaf, aanhaalspanning ☐
15. Achterwiel/as, klembouten, aanhaalspanning ☐
16. Klembouten, bumpergewichten, aanhaalspanning ☐
17. Bouten voorasdrager, aanhaalspanning ☐
18. Moeren, voorasfuséepennen, aanhaalspanning ☐
19. Toespoor, voorwielen ☐
20. Akku, zuiverheid, ventilatieplugs, peil, soortelijk gewicht boven 1.240 ☐

21. Brandstofpeil ☐
22. Plaatwerk en verf, konditie ☐
23. Brandstoffilter/separatoreen aflaten ☐
24. Alle smeernippels smeren ☐
25. Luchtfiltrelement en slangen ☐
26. Zetel, bevestiging, afstelling ☐
27. Werking deur en slot, konditie van afdichting ☐
28. Kabine interieur, bekleding en afwerking ☐
29. Werking kabineramen, raamsteunen, grendels, dichtingen ☐
30. Zonneklep ☐
31. Nazicht kabinefilter ☐
32. Elektrische bedrading en aansluitingen ☐

KONTROLE TIJDENS BEDRIJF:

Alle controles tijdens bedrijf worden uitgevoerd met de tractor op normale bedrijfstemperatuur.

1. Werking lichten en instrumenten ☐
2. Vloeistof- en olie lekkage ☐
3. Max. toerental onbelast, stationair toerental en dieselstop ☐
4. Werking aftakas ☐
5. Hydraulisch systeem:
Keuzehendel, Positie/Trekkkracht ☐
Werking Positieregeling ☐
Werking Olietoevoerregeling ☐
Werking Trekkkrachtregeling ☐
Ventielen voor afstandsbediening (incl. Olietoevoerregeling) ☐

VEILIGHEID:

1. Veiligheidsgordel (indien gemonteerd) ☐
2. Veiligheidsklevers, geplaatst ☐
3. Werking startbeveiliging ☐
4. Werking parkeerrem ☐
5. Werking knipperlichten, achterlichten ☐
6. Bedieningsvoorschrift ☐
7. Schermplaat van aftakas ☐

KONTROLE WERKING:

1. Werking motor, gas, regelaar inspuitspomp ☐
2. Transmissie, incl. koppeling, fijnregelpedaal ☐
3. Werking stuurinrichting ☐
4. Differentieelslot, grendeling, ontgrendeling ☐
5. Werking remmen ☐
6. Alle opties en accessoires ☐

INSPEKTIE UITGEVOERD - WAARBORG UITGELEGD

TRAKTOR MODEL NR.

TRAKTOR SERIENR.

DE EIGENAAR

DATUM

DE DEALER

DATUM

50-UREN ONDERHOUDSBEURT - KONTROLEREN EN AFSTELLEN ZOALS VEREIST

KONTROLES BIJ STILSTAANDE TRAKTOR:

1. Bandenspanning en konditie ☐
2. Luchtfiltrelement en slangen ☐
3. Brandstoffilter/separatoreen aflaten/ontluchten ☐
4. Koelvloeistof, peil, soortelijk gewicht (1.071-1.083 bij 15°C) ☐
5. Spanning aandrijfriemen ☐
6. Motorolie vervangen ☐
7. Motoroliefilter vervangen ☐
8. Hydraulisch filter(s) vervangen ☐
9. Transmissiefilter vervangen Ford Powershift versnellingsbak ☐
10. Oliepeil Transmissie/Achterbrug ☐
11. Oliepeil stuurbekrachtiging ☐
12. Olie voorasdifferentieel vervangen (4WD) ☐
13. Olie voorwielnaaf vervangen (4WD) ☐
14. Akku, zuiverheid, peil, soortelijk gewicht boven 1.240 ☐
15. Voorwiellagers smeren (2WD) ☐
16. Alle smeernippels en schamierpunten smeren ☐

17. Kalibreren van koppelingen (Ford Powershift versnellingsbak) ☐
18. Moeren, wielschijf/naaf, aanhaalspanning ☐
19. Klembouten/moeren, wielschijf/naaf, aanhaalspanning ☐
20. Klembouten, achterwiel/as, aanhaalspanning ☐
21. Klembouten, bumpergewichten, aanhaalspanning ☐
22. Motorkleppening, afstellen ☐
23. Rempedaal en evenwicht afstellen ☐
24. Kabinefilters reinigen ☐
25. Parkeerrem afstellen ☐
26. Koppelingspedaal afstellen ☐

VEILIGHEID:

1. Kabine/frame, aanhaalspanning ☐
2. Gordel, konditie, aanhaalspanning (indien gemonteerd) ☐
3. Startbeveiliging, werking ☐

KONTROLE TIJDENS BEDRIJF:

1. Werking lichten en instrumenten ☐
2. Vloeistof- en olie lekkage ☐
3. Max. toerental onbelast, stationair toerental, dieselstop ☐
4. Werking aftakas ☐
5. Hydraulisch systeem:
Keuzehendel Positie/Trekkkracht ☐
Olietoevoerregeling ☐
Ventielen voor afstandsbediening, (incl. olietoevoerregeling) ☐

KONTROLE WERKING:

1. Werking motor, gas, regelaar inspuitspomp ☐
2. Transmissie, koppeling, fijnregelpedaal ☐
3. Stuurinrichting ☐
4. Differentieelslot, grendeling, ontgrendeling ☐
5. Werking remmen ☐
6. Alle opties en accessoires ☐

INSPEKTIE UITGEVOERD - WAARBORG UITGELEGD

TRAKTOR MODEL NR.

TRAKTOR SERIENR.

DE EIGENAAR

DATUM

DE DEALER

DATUM

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

De beste bestuurder is een voorzichtig bestuurder. De meeste ongevallen kunnen voorkomen worden door bepaalde veiligheidsvoorschriften in acht te nemen. Volgende voorschriften dienen toegepast te worden om u te helpen ongevallen te voorkomen. Lees ze aandachtig alvorens uw nieuwe Ford traktor in bedrijf te stellen. Machines mogen enkel in bedrijf gesteld worden door de verantwoordelijken die hiervoor den odige instructies ontvangen hebben.

DE TRAKTOR

1. Lees dit voorschrift met aandacht alvorens de traktor in bedrijf te stellen. Ongevallen zijn dikwijls het gevolg van werken met een machine die u onvoldoende kent.
2. Indien uw traktor voorzien in van een veiligheidskabiné of beugel, een goedgekeurde veiligheidsgordel gebruiken voor veilig bedrijf. Omslaan van de traktor kan de dood of verwondingen tot gevolg hebben. Indien uw traktor niet uitgerust is met een veiligheidsgordel, uw Ford New Holland Dealer raadplegen.
3. Indien er een voorlader gemonteerd wordt, altijd een beschermingspaneel gebruiken om verwondingen door vallende voorwerpen te voorkomen.
4. Maak gebruik van de treden en handvatten om op en af de traktor te stappen. Hou de treden en het platform vrij van modder en vuil.
5. Laat niemand toe op de traktor mee te rijden tenzij er een passagierszit voorzien is. Er is geen andere veilige plaats voor passagiers.
6. Vervang alle waarschuwingstekens op de traktor die zouden beschadigd, onleesbaar of overschilderd zijn.
7. Alle veiligheidsklevers vrij houden van modder en vuil.

ONDERHOUD VAN DE TRAKTOR

1. Het koelsysteem werkt onder druk, die geregeld wordt door de radiateurkop. Het is gevaarlijk de radiateurkop te verwijderen terwijl het koelsysteem nog warm is. Altijd de radiateurkop traag draaien tot aan de eerste stop en de druk laten ontsnappen alvorens de kop volledig te verwijderen.
2. Nooit roken tijdens het tanken van brandstof in de traktor. Nooit met een open vlam in de nabijheid komen. De motor laten afkoelen alvorens bij te tanken.
3. De traktor en uitrusting, vooral de remmen en de stuurinrichting, in een betrouwbare en goede konditie houden om uw veiligheid te verzekeren en om in overeenstemming te blijven met de wetgeving.
4. Om brand of ontploffing te voorkomen, nooit een open vlam in de nabijheid van de akku of van hulpmiddelen om te starten bij koud weer brengen. Om vonken te vermijden die een ontploffing kunnen veroorzaken, startkabels alleen op de voorgeschreven manier gebruiken.
5. De motor stilleggen alvorens enig onderhoudswerk aan de traktor uit te voeren.
6. Onder druk ontsnappende dieselbrandstof of hydraulische olie kan door de huid dringen en zware verwondingen veroorzaken.
 - Uw handen **NIET** gebruiken om lekkage op te sporen. Gebruik een stuk karton of papier om lekkage op te sporen.

- De motor stilleggen en de druk laten ontsnappen alvorens leidingen aan- of af te koppelen.
 - Alle verbindingen aanspannen alvorens de motor te starten of de leidingen onder druk te zetten.
 - Als een vloeistof door de huid gedrongen is, onmiddellijk een dokter raadplegen om koudvuur te vermijden.
7. Nooit zelf een onderdeel van het airconditioningsysteem demonteren. Het ontsnappende koelmiddel kan zware vrieswonden veroorzaken. Zie uw Ford New Holland Dealer voor Service.
 8. Nooit wijzigingen of veranderingen aanbrengen of laten aanbrengen aan de traktor of zijn componenten of een functie van de traktor zonder eerst om Ford New Holland Dealer te raadplegen.
 9. De brandstof in het inspuitsysteem staat onder hoge druk en kan door de huid dringen. Niet gekwalificeerde personen mogen nooit een inspuitsysteem, inspuitsstuk, verstuurder of enig ander onderdeel van het brandstof inspuitsysteem demonteren of trachten bij te stellen. Het niet opvolgen van deze instructies kan zware verwondingen tot gevolg hebben.
 10. Kontinu contact op lange termijn met gebruikte motorolie kan huidkanker tot gevolg hebben. Langdurig contact met gebruikte motorolie vermijden. Na contact met gebruikte motorolie, onmiddellijk de huid wassen met water en zeep.
 11. Sommige onderdelen van uw Traktor zoals dichtingen en friktieoppervlakken (remvoeringen, koppelschijven, enz.) kunnen asbest bevatten. Het inademen van asbeststof is gevaarlijk voor uw gezondheid. Het is daarom aan te raden alle onderhoud of herstelling van dergelijke onderdelen door een erkend Ford New Holland Dealer te laten uitvoeren. Indien in een noodgeval, onderhoudswerken moeten gebeuren aan een onderdeel dat asbest bevat, dienen volgende essentiële voorzorgsmaatregelen in acht genomen te worden:
 - Werk in open lucht of in een goed geventileerde plaats.
 - Stof dat in de traktor gevonden wordt of dat geproduceerd werd tijdens de behandeling moet weggezogen en niet weggeblazen worden.
 - De stofafval moet bevochtigd en in een gesloten recipient gedaan worden. Het recipient markeren om een veilige afvoer te verzekeren.
 - Indien er moet geboord of gesneden worden in materiaal dat asbest bevat, Het onderdeel bevochtigen en enkel handgereedschap of bekrachtigde gereedschappen die tegen lage snelheid functioneren gebruiken.
 12. Traktorwielen zijn zeer zwaar. De wielen altijd voorzichtig behandelen en als ze gestockeerd worden opletten dat ze niet kunnen omvallen en verwondingen veroorzaken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WERKEN MET DE TRAKTOR

1. De parkeerrem aanzetten, de aftakashendel in de "OFF" positie (uitgeschakeld) plaatsen, de hefregelhendel naar beneden duwen, de hendels van de afstandsbedieningsventielen in neutraal plaatsen en de versnellingshendels in neutraal zetten alvorens de motor te starten.
2. Nooit de motor starten of een bedieningsorgaan manipuleren terwijl u naast de traktor staat. Altijd eerst op de bestuurdersstoel plaats nemen alvorens te starten of de bedieningsorganen te manipuleren.
3. Het veiligheidsstartkontakt niet kortsluiten. Raadpleeg uw Ford New Holland Dealer als de starter niet werkt. Startkabels alleen gebruiken op de voorgeschreven manier. Verkeerd gebruik kan tot resultaat hebben dat de traktor wegrijdt.
4. Vermijd toevallig kontakt met de versnellingshendels terwijl de motor draait. Het resultaat kan een ongecontroleerde beweging van de traktor zijn.
5. Nooit van de traktor stappen terwijl deze nog rijdt.
6. De motor stilleggen en de parkeerrem aanzetten alvorens van de traktor te stappen.
7. Nooit de traktor op een steile helling parkeren.
8. De motor nooit laten draaien in een gesloten ruimte zonder voldoende ventilatie. De uitlaatgassen kunnen verstikking veroorzaken.
9. Als de motor of de stuurbekrachtiging niet meer funktioneert, onmiddellijk de traktor stoppen.
10. Gebruik altijd de trekstang of de onderste hefarmen in de laagste stand om te trekken. Gebruik alleen een trekstangpen die vergrendeld kan worden. Trekken vanaf de achterbrug of een punt boven de achterbrug kan de traktor doen omslaan.
11. Nooit werken met een "wippende" vooras. Als de voorwielen van de traktor van de grond komen met zware werktuigen, bevestigd in de driepuntophanging, bumpergewichten of voorwielgewichten monteren.
12. Altijd de hydraulisch keuzehendel in positieregeling zetten tijdens het transporteren of bevestigen van werktuigen. Controleren of de hydraulische aansluitingen degelijk gemonteerd zijn en veilig zullen ontkoppelen in geval een werktuig accidenteel zou loskomen.

13. Geen werktuigen in de geheven positie laten.

14. Er zorg voor dragen dat alle, aan de traktor bevestigde, werktuigen of accessoires op een korrekte manier bevestigd zijn, met de traktor gebruikt mogen worden, de traktor niet overbelasten en dat ze bediend en onderhouden worden in overeenstemming met de instrukties van de fabrikant van de werktuigen of accessoires.
15. Vergeet nooit dat uw traktor, indien verkeerd gebruikt of misbruikt, een gevaarlijk instrument kan worden voor zowel de bestuurder als voor omstaanders. De traktor nooit overbelasten of in bedrijf stellen met werktuigen die onveilig zijn, niet ontworpen zijn, voor bepaalde doeleinden of slecht onderhouden zijn.

RIJDEN MET DE TRAKTOR

1. Let op waar u rijdt, vooral op de weg, bij het einde van een haag, rond bomen en laag hangende hindernissen.
2. Om omslaan te vermijden altijd voorzichtig rijden en de snelheid van de traktor aanpassen, bijzonder op oneffen terrein, hellingen, grachten en tijdens het nemen van bochten.
3. Grendel de rempedalen samen om over de weg te rijden zodat beide wielen afgeremd worden.
4. De traktor in dezelfde versnelling schakelen om een helling af te rijden als gebruikt werd om de helling op te rijden. Nooit met de versnellingshendels in neutraal of met de koppeling ingedrukt van een helling rijden.
5. Ieder getrokken voertuig waarvan het totaal gewicht dat van de trekker overschrijdt moet om veiligheidsredenen voorzien zijn van remmen.
6. Als de traktor vastzit of de banden aan de grond gevroren zijn, in achteruit schakelen om niet te kantelen.
7. Controleer altijd de vrije hoogte, voorals de traktor getransporteerd wordt.
8. Gebruik dimlicht als u bij donker een ander voertuig kruist. Laat de lichten afstellen om een tegenligger niet te verblinden.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WERKEN MET DE AFTAKAS

1. Na werk met de aftakas, altijd eerst de motor stilleggen en wachten tot de aftakas gestopt is alvorens van de traktor te stappen en het werktuig los te koppelen.
2. Nooit losse kleding dragen bij het werken met de aftakas of in de nabijheid van draaiende machines.
3. Als stationair met de aftakas gewerkt wordt, altijd de parkeerrem aanzetten en de achterwielen langs voor en langs achter blokkeren.
4. Om verwondingen te voorkomen, nooit door de aftakas aangedreven werktuigen reinigen of bijregelen terwijl de motor loopt.
5. Altijd controleren of de aftakas afschermplaat gemonteerd is en de schroefdop altijd terugplaatsen als de aftakas niet gebruikt wordt.
8. Als de originele dop verloren is, deze alleen vervangen met een door FORD goedgekeurde dop. Een niet door Ford goedgekeurde dop kan gevaarlijk zijn.
9. De brandstofuitrusting rein en in goede staat houden.
10. De brandstofuitrusting niet in de nabijheid van een open vuur brengen.
11. Nooit brandstof gebruiken als poetsmiddel.
12. De aankoop van brandstof zo regelen dat er geen zomerbrandstof overblijft om gebruikt te worden in de winter.

DIESELBRANDSTOF

1. Onder geen enkele voorwaarde mag benzine, alcohol of gemengde brandstof aan de dieselbrandstof toegevoegd worden. Dergelijke combinaties verhogen het gevaar van brand en explosie. In een gesloten tank zoals een brandstoftank zijn gemengde brandstoffen explosiever dan zuivere benzine. Gebruik dus geen gemengde brandstoffen.
2. Nooit de dop van tank verwijderen of brandstof bijvoegen als de motor loopt of warm is.
3. Nooit roken tijdens het tanken van brandstof of in de nabijheid van brandstof.
4. Het brandstofpistool onder controle houden tijdens het vullen van de tank.
5. De tank nooit volledig vullen. Ruimte laten voor expansie.
6. Gemorste brandstof onmiddellijk opvegen.
7. De dop van de brandstoftank altijd goed sluiten.

VEILIGHEIDSKABINE OF FRAME (indien gemonteerd)

Indien uw Ford Traktor is uitgerust met een veiligheidskabine of frame, moet dit in goede staat gehouden worden. Let op als u door een poort rijdt of werkt in ruimten met laag plafond.

In geen geval mag U:

1. ---het veiligheidsframe of de kabine wijzigen of doorboren; anders stelt u zich bloot aan wettelijke vervolging.
2. ---trachten het frame of de bevestigingsstukken te rechten of te lassen indien deze schade zouden opgelopen hebben; hierdoor zou de structuur verzwakt en uw veiligheid in gevaar gebracht worden.
3. ---onderdelen van het frame of de kabine bevestigen met andere dan de voorgeschreven hoogwaardige bouten en moeren.
4. ---kettingen, koorden of dergelijke aan het frame of de kabine bevestigen om te trekken.
5. ---omnodige risico's nemen ~ alhoewel uw veiligheidskabine u de grootst mogelijke bescherming biedt.

Wanneer u dit symbool



ziet betekent dit:

OPGELET! KIJK UIT! HET BETREFT UW VEILIGHEID!

INHOUD

	Bladzijde
Inleiding	(i)
Internationale symbolen	(ii)
Veiligheidsvoorschriften	(iii)
Veiligheidskabine of frame (indien gemonteerd)	(v)

HOOFDSTUK

A

BEDIENINGSORGANEN, INSTRUMENTEN EN WERKING

Bedieningsorganen	2
Starten en stilleggen van de motor	9
Transmissie	13
Dual power	14
Vierwielaandrijving	19
Veiligheidskabine	21
Bestuurdersstoel	29
Aftakas	32
Driepuntophanging	35
Hydraulische hefinrichting	41
Ventielen voor afstandsbediening	43
Trekstangen en Trekhaken	46
Spoorbreedte afstellen	49
Bandenspanning	61
Ballasten van de traktor	62

HOOFDSTUK

B

SMERING EN ONDERHOUD

Smeer- en onderhoudsschema	2
Routine service	4
Algemeen onderhoud	26

HOOFDSTUK

C

SPECIFIKATIES

INDEX

BEDIENINGSORGANEN, INSTRUMENTEN EN WERKING

Op de volgende bladzijden van dit hoofdstuk worden de plaats en de functie van de verschillende instrumenten, schakelaars en bedieningsorganen van uw traktor beschreven. Zelfs indien u andere Ford traktoren bezit, moet u dit hoofdstuk van het Bedieningsvoorschrift doornemen om zeker te zijn dat u voldoende vertrouwd is met de plaats en de functie van alle organen van uw nieuwe traktor. Nooit de motor starten of trachten met de traktor te rijden alvorens u volledig vertrouwd is met alle bedieningsorganen. Het is te laat om te leren als de traktor reeds in beweging is. Indien u twijfelt over een detail aangaande de werking van uw traktor, gelieve u Ford New Holland Dealer te raadplegen.

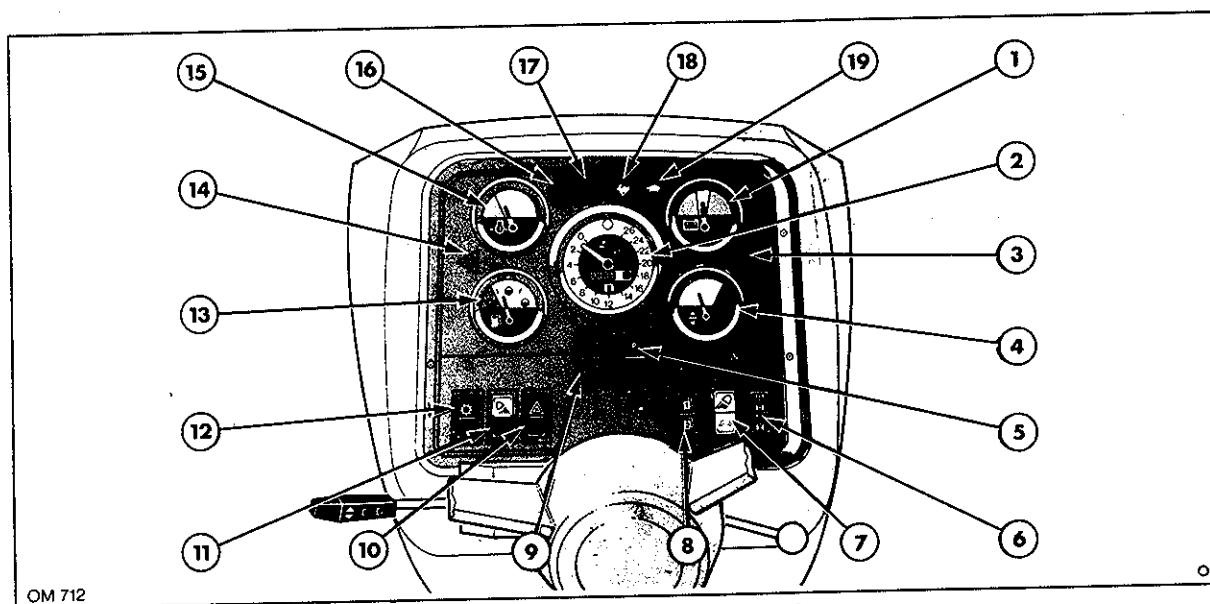
Speciale aandacht moet besteed worden aan de richtlijnen voor het inrijden van uw traktor omdat dit zeer belangrijk is voor de levensduur en het rendement van de traktor.

Zie hoofdstuk B voor het normaal onderhoud en smeren van uw traktor. De specificaties van uw traktor vindt u in hoofdstuk C.

Het Ford New Holland beleid is er op gericht altijd de produkten te verbeteren en de maatschappij behoudt zich het recht voor prijzen, specificaties of uitrustingen te alle tijde en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Alle in dit boek opgegeven waarden, zijn onderworpen ann produktievariatiies. Af metingen en gewichten zijn enkel opgegeven bij benadering. De afbeeldingen tonen niet altijd traktoren in Standaard uitvoering. Voor juiste informatie betreffende een bepaald traktormodel wordt u verzocht uw Ford New Holland Dealer te raadplegen.

—BEDIENINGSORGANEN, INSTRUMENTEN EN WERKING—



1. Instrumentenpaneel – mechanisch type

- | | |
|--|---|
| 1. Laadstroom controlelampje | 11. Schakelaar, achterste werkampen |
| 2. Urenteller | 12. Lichtschakelaar |
| 3. Controlelampje, richtingaanwijzer, rechts | 13. Brandstofmeter |
| 4. Temperatuurmeter van motorkoelvloeistof | 14. Controlelampje, richtingaanwijzer, links |
| 5. Controlelampje, handrem | 15. Motoroliedruk controlelampje |
| 6. Schakelaar, vierwielaandrijving | 16. Luchtfilter controlelampje |
| 7. Schakelaar, voorste werkampen (ind. gemonteerd) | 17. Controlelampje, oliedruk van transmissie |
| 8. Keuzeschakelaar, brandstoftanks | 18. Dual Power controlelampje (direkte aandrijving) |
| 9. Controlelampjes, richtingaanwijzers van aanhanger | 19. Dual Power controlelampje (powerdrive) |
| 10. Schakelaar, noodknipperlichten | |

Volgende tekst beschrijft de functie van de verschillende controlelampjes, instrumenten en schakelaars op het instrumentenpaneel van uw traktor, zie afbeelding 1. Indien uw traktor uitgerust is met een elektronisch instrumentenpaneel, bladzijde 5 raadplegen.

Urenteller

De urenteller geeft het aantal motoromwentelingen per minuut aan. De urenteller samen met de gegevens op de klever van de versnellingen gebruiken om de rijsnelheid van de traktor vast te stellen en om te bepalen tegen welk motortoerental: 540 of 1000 omw/min. van de aftakas verkregen wordt.

De urenteller registreert ook het aantal uren of gedeelten van een uur dat de motor gedraaid heeft, gebaseerd op een gemiddeld motortoerental van 2055 omw/min. Bij motorsnelheden lager dan 2055 omw/min worden de uren trager bijgeteld dan op een uurwerk. Bij motorsnelheden hoger dan 2055 omw/min worden de uren vlugger bijgeteld dan

op een uurwerk. De geregistreerde uren moeten gebruikt worden als basis om het tijdstip van de onderhoudsbeurten te bepalen. (Zie hoofdstuk B van dit instructieboekje).

Temperatuurmeter van motorkoelvloeistof

De temperatuurmeter geeft de temperatuur aan van de motorkoelvloeistof. Bij normale werking mag de temperatuur niet in het rode gedeelte komen.

NOTA: Als de startschakelaar af (OFF) staat, blijft de naald op een willekeurige positie staan.

Dual Power Controlelampjes

Als het groene lampje (haas symbool) brandt, staat de Dual Power transmissie in direkte aandrijving.

Als in Powerdrive geschakeld wordt, gaat het gele lampje (schildpad symbool) branden.

Zie "DUAL POWER" in dit hoofdstuk betreffende de korrekte werking.

Motoroliedrukmeter

De meter registreert de motoroliedruk. Met de startsleutel "AAN" (ON) en de motor op stationair blijft de naald in de rode zone. Als de motor op een hoger toerental draait moet de naald in de witte zone wijzen. Als de naald niet in de witte zone wijst dadelijk na het starten of terwijl de traktor rijdt, de motor stilleggen en de oorzaak opsporen.

NOTA: *De meter geeft alleen de oliedruk aan. Dit is geen aanduiding van het oliepeil. Het oliepeil van de motor moet dagelijks met de peilstok gecontroleerd worden.*

Transmissieoliedruk controlelampje

Het lampje wijst op lage oliedruk in de transmissie en het moet onmiddellijk uitgaan als de motor gestart is. Als het lampje gaat branden terwijl de motor loopt, onmiddellijk de motor stilleggen en de oorzaak opsporen.

NOTA: *Als het lampje brandt betekent dit te lage oliedruk in de transmissie. Het is geen indicatie van het oliepeil. Het oliepeil van de transmissie moet gecontroleerd worden op de voorgeschreven onderhoudsbeurten.*

Luchtfilter controlelampje

Gaat branden als een onderhoudsbeurt van het luchtfilter vereist is. Als het lampje gaat branden terwijl de motor loopt, de motor stilleggen en het luchtfilter nazien zoals beschreven in Hoofdstuk B.

NOTA: *Nadat de startsleutel op "ON" gedraaid is zal het lampje gaan branden om aan te tonen dat het funktioneert. Het lampje zal uitdoven als de motor draait en het luchtfilter behoorlijk funktioneert.*

Het lampje van het luchtfilterelement is verbonden met de stroomkring van het oliedruk controlelampje. In geval van te lage oliedruk zullen beide controlelampjes tegelijk branden.

Richtingaanwijzerlampjes

Deze controlelampjes knipperen samen met de richtingaanwijzers.

Richtingaanwijzers van aanhanger

Het bovenste lampje zal samen knipperen met de richtingaanwijzers als er een aanhanger achter de traktor hangt. Het onderste lampje zal knipperen als een tweede aanhanger achter de traktor hangt.

Konditiemeter van de akku

De meter geeft als volgt verschillende kondities van het elektrisch systeem aan: Startsleutel AAN (ON) – Motor AF (OFF): De naald van de meter moet in het linker gedeelte van de groene sektor wijzen om aan te duiden dat de akku 12 volt geeft. Als de naald links in de rode sektor wijst betekent dit dat de akku versleten is of dat er teveel stroom wordt afgenomen of dat de akku niet volledig geladen is.

Als de motor draait: De naald moet in het rechter gedeelte van de groene sektor wijzen om aan te duiden dat de alternator voldoende stroom geeft om de accessoires te voeden en de akku te laden. Als de naald in de linker rode sektor wijst dan produceert de alternator onvoldoende stroom om aan de gegeven belasting te voldoen of laadt de alternator zelfs in het geheel niet bij. Als de naald voortdurend in de rechter rode sektor wijst dan produceert de alternator teveel stroom.

NOTA: *Een hoge of lage temperatuurs-omgeving kunnen de aflezingen beïnvloeden. Als de naald konstant in de rode sektor blijft, zo snel mogelijk uw Ford New Holland Dealer raadplegen.*

Brandstofmeter

De brandstofmeter duidt de brandstofinhoud aan van de tank en werkt enkel als de startsleutel in de "ON" positie staat. Zie ook Keuzeschakelaar van brandstoftanks op bladzijde 4 van dit Hoofdstuk.

NOTA: *Als het startkontakt afgezet wordt dan blijft de naald van de brandstofmeter op een willekeurige positie staan en kan aldus een brandstofinhoud aanduiden die hoger is dan de werkelijke inhoud.*

—BEDIENINGSORGANEN, INSTRUMENTEN EN WERKING—

Keuzeschakelaar van brandstoftanks

Indien de traktor is uitgerust met een extra brandstoftank, dan is er een keuzeschakelaar gemonteerd.

De schakelaar in de stand 1 duwen om het brandstofniveau in de hoofdtank (bovenste) af te lezen.

De schakelaar in stand 2 duwen om het brandstofniveau in de (onderste) hulptank af te lezen.

Daar de motor brandstof trekt uit de onderste tank, die bijgevuld wordt uit de bovenste tank, zal de onderste tank altijd vol zijn zolang er brandstof in de bovenste tank is. Het is daarom aanbevolen de keuzeschakelaar in stand 1 (omhoog) te zetten tot de bovenste tank leeg is en dan over te schakelen naar positie 2 (omlaag) om het peil van de onderste tank te kunnen aflezen.

De brandstof vuldop bevindt zich in het midden achteraan de motorkap, op de FORD 8530 en 8630 en vooraan de motorkap op de Ford 8730 en 8830.

Schakelaar van vierwielaandrijving (indien gemonteerd)

Op het groene gedeelte van de tuimelschakelaar drukken om de tractie op de voorwielen in te schakelen. Op het zwarte gedeelte van de tuimelschakelaar drukken om de tractie op de voorwielen uit te schakelen.

Als de startsleutel aan (ON) staat, wordt de tuimelschakelaar intern verlicht. Als de vierwielaandrijving wordt ingeschakeld, wordt de schakelaar helder verlicht. De intensiteit van het licht verminderd als de vierwielaandrijving uitgeschakeld wordt.

Zie "VIERWIELAANDRIJVING" in dit hoofdstuk voor het juiste gebruik van de vierwielaandrijving.

Lichtschakelaar

De tuimelschakelaar heeft drie standen. In de achterste stand staat de schakelaar "UIT". In de centrale stand branden de standlichten en in de voorste stand branden de koplampen. De selectie tussen dimlicht en grootlicht gebeurt met de multifunktiepeuk op de stuurkolom.

Werklichtschakelaars

De schakelaars (7) en (11) bedienen respectievelijk de voorste en achterste werklichten.

De tuimelschakelaar (7), indien gemonteerd, heeft drie standen. Het voorste gedeelte bedient het buitenste paar werklichten vooraan, het achterste gedeelte bedient alle vier de werklichten vooraan en in de centrale stand staat de schakelaar "UIT". De schakelaar wordt intern verlicht als de werklichten branden.

De schakelaar (11) bedient de twee werklichten achteraan. Deze lichten gaan branden als het achterste gedeelte van de schakelaar ingedrukt wordt. De schakelaar wordt intern verlicht als de werklichten branden.

Kontrolelampje van handrem (indien gemonteerd)

Als de handrem is aangezet en de startsleutel staat in de "AAN" ("ON") positie, zal het controlelampje knipperen. Niet trachten de traktor in beweging te brengen tenzij de handrem volledig afgezet is.

Schakelaar van noodknipperlichten

Op het rode gedeelte van de tuimelschakelaar (driehoeksymbool) drukken om alle richtingaanwijzers gelijktijdig te doen werken. De schakelaar is intern verlicht en knippert samen met de richtingaanwijzers. Op het zwarte gedeelte van de schakelaar drukken om de noodknipperlichten te doven.

Elektronisch Instrumentenpaneel (indien gemonteerd)

Het elektronisch instrumentenpaneel is afgebeeld op afbeelding 2. Volgende tekst beschrijft de functie van het instrumentenpaneel en de bijbehorende schakelaars.

Het bovenste gedeelte bevat achttien gekleurde controlelampjes die waarschuwen ingeval van een defect of informatie betreffende de werking verstrekken. Als de startsleutel in de "AAN" ("ON") positie gedraaid wordt, zullen ook deze lampjes, die normaal niet branden, gedurende enkele seconden branden om aan te tonen dat de lampjes functioneren.

De linkerzijde van het instrumentenpaneel bevat vier staafdiagram instrumenten die ieder bestaan uit acht segmenten van vloeibaar kristal (LCD) die in het zwart getoond worden tegen een zilveren achtergrond. Deze instrumenten verstrekken de nodige informatie betreffende de temperatuur van de koelvloeistof van de motor, de oliedruk van de motor, de konditie van de akku en het brandstofpeil.

Het middengedeelte van het instrumentenpaneel bestaat uit een multifunktie informatiescherm in vloeibaar kristal (LCD) met aan de rechterzijde vingertip gevoelige keuzeschakelaars. Het motortoerental wordt continu in staafdiagram voorgesteld en onmiddellijk daaronder kan men door de gepaste keuzeknop te raken het motortoerental, de rijsnelheid en de aftakassnelheid digitaal aflezen. Een elektromechanische urenteller onder het LCD scherm geeft de ware tijdsduur aan, gedurende dewelke de motor gedraaid heeft. Het LCD scherm wordt verlicht als de lichten van de traktor branden.

Vijf tuimelschakelaars onderaan het instrumentenpaneel bedienen de koplichten, werklichten, noodknipperlichten en de vierwielaandrijving.

Bepaalde functies van de traktor worden als kritisch beschouwd. Het betreft:

- Temperatuur van motorkoelvloeistof
- Motoroliedruk
- Olietemperatuur van versnellingsbak
- Oliedruk van versnellingsbak
- Parkeerrem

Indien een van deze functies slecht zou functioneren terwijl de motor loopt of indien met de traktor gereden wordt terwijl de parkeerrem niet volledig is afgezet, zal het controlelampje branden terwijl een intermitterend signaal hoorbaar wordt dat blijft aanhouden tot aan het probleem verholpen wordt of tot de startsleutel wordt afgezet.

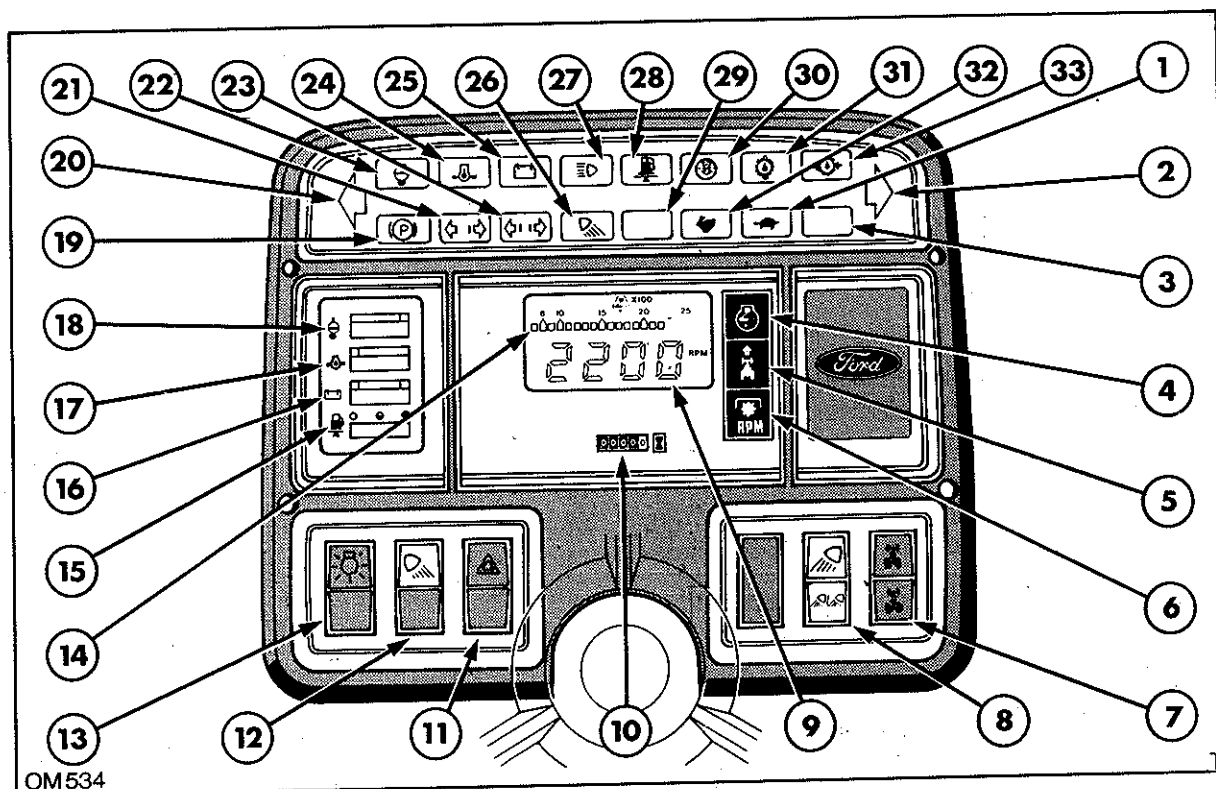
De akkukonditie, het brandstofniveau en restrictie van het lichtfilter worden geklasseerd als niet-kritische functies. Ingeval van slecht functioneren van één van deze systemen zal het controlelampje branden terwijl een aanhoudend signaal hoorbaar wordt gedurende vijf seconden.

Indien ofwel de temperatuur van de motorkoelvloeistof te hoog oploopt ofwel de oliedruk van de motor te laag zakt, zal, bijkomend aan het hoorbaar signaal, het woord "STOP" intermitterend verschijnen op het centraal afleesscherm.

Staafdiagram van temperatuur van motorkoelvloeistof

Gedurende normaal bedrijf, zullen de LCD segmenten onder de groene sektor van het staafdiagram te zien zijn. Bij oververhitting van de motor zullen alle acht segmenten van het staafdiagram knipperen terwijl een intermitterend signaal hoorbaar wordt. Het waarschuwinglampje gaat branden en het woord "STOP" zal intermitterend oplichten op het centraal afleesscherm.

Als dit gebeurt, onmiddellijk de motor stilleggen en de oorzaak opsporen.



OM534

2. Instrumentenpaneel – Elektronisch type

- | | |
|---|---|
| 1. Dual Power, indicatie Powerdrive | 17. Staafdiagram, motoroliedruk |
| 2. Richtingaanwijzer, rechts | 18. Staafdiagram, koelvloeistoftemperatuur |
| 3. Ongebruikt | 19. Controlelamp parkeerrem |
| 4. Keuzeschakelaar, motortoerental | 20. Richtingaanwijzer, links |
| 5. Keuzeschakelaar, rijsnelheid | 21. Richtingaanwijzers, aanhanger |
| 6. Keuzeschakelaar, aftakassnelheid (PTO) | 22. Controlelamp, motorkoelvloeistof |
| 7. Schakelaar van vierwielaandrijving | 23. Richtingaanwijzers, aanhanger (tweede) |
| 8. Schakelaar, voorste werklichten | 24. Controlelamp oliedruk |
| 9. Digitaal afleesvenster | 25. Controlelamp, laadstroom |
| 10. Urenteller | 26. Controlelamp, achterste werklichten |
| 11. Schakelaar, noodknipperlichten | 27. Controlelamp, groot licht |
| 12. Schakelaar, achterste werklichten | 28. Controlelamp, laag brandstofniveau |
| 13. Lichtschakelaar | 29. Ongebruikt |
| 14. Staafdiagram, motortoerental | 30. Controlelamp, luchtfilterrestrikte |
| 15. Staafdiagram, brandstofniveau | 31. Controlelamp, temperatuur transmissieolie |
| 16. Staafdiagram, akkukonditie | 32. Dual Power, indicatie direkte aandrijving |
| | 33. Controlelamp, transmissie-oliedruk |

Staafdiagram van motoroliedruk

Het linker segment van het staafdiagram, onder het rode gedeelte geeft te lage oliedruk aan. Indien de oliedruk onder de voorgeschreven druk valt, zal het staafdiagram traag knipperen en zal een intermitterend signaal hoorbaar worden. Het waarschuwingslampje zal branden en het woord "STOP" zal intermitterend oplichten op het centraal afleesscherm.

Als dit gebeurt, onmiddellijk de motor stilleggen en de oorzaak opsporen.

NOTA: Het staafdiagram geeft alleen een indicatie van de oliedruk, het is geen indicatie van het oliepeil. Het oliepeil moet dagelijks met de peilstok gecontroleerd worden.

Staafdiagram van akkukonditie

Het staafdiagram heeft twee doelen:

Startsleutel aan – motor stationair: Het staafdiagram werkt als een voltmeter die de lading van de akku weergeeft van 10.5 volt als enkel het linker segment oplicht tot 16.5 volt als alle acht segmenten zichtbaar zijn.

Als de motor loopt: Het staafdiagram geeft de laadstroom van de alternator aan. Als drie tot vijf segmenten oplichten is de laadstroom normaal. Als de alternator te weinig of te veel stroom produceert, zal één of alle segmenten intermitterend oplichten en zal gedurende vijf seconden een signaal hoorbaar worden.

Het controlelampje werkt onafhankelijk van het staafdiagram en zal gaan branden als de alternator de akku niet bijlaadt.

Staafdiagram van brandstofpeil

Het staafdiagram geeft een aanduiding van het brandstofpeil. Ieder segment stelt een achtste voor van de totale brandstofcapaciteit onafgezien of de traktor met één of twee brandstoftanks is uitgerust.

Als de brandstofinhoud terugvalt tot één achtste van de totale capaciteit, zal enkel het linker segment traag intermitterend oplichten en zal gedurende vijf seconden een signaal hoorbaar worden.

Ook het controlelampje van laag brandstofniveau zal gaan branden.

Kontrolelampjes van olietemperatuur en oliedruk van versnellingsbak

Indien de olietemperatuur van de versnellingsbak oploopt of indien de oliedruk onder de vereiste druk zakt, zullen de corresponderende controlelampjes gaan branden en zal een intermitterend signaal hoorbaar worden.

NOTA: De waarschuwinglampjes (31) en (33) indikeren een slecht functioneren van respectievelijk olietemperatuur en oliedruk maar zijn geen indicatie van het oliepeil. Het oliepeil van de versnellingsbak moet op de aanbevolen tijdstippen gecontroleerd worden.

Kontrolelampje van parkeerrem

Als de parkeerrem is aangezet en de startsleutel staat in de "AAN" ("ON") positie zal het controlelampje gaan branden. Als men in deze konditie tracht met de traktor te rijden zal een intermitterend alarmsignaal hoorbaar worden.

Laadstroom controlelampje

Duidt aan dat de akku niet opgeladen wordt en moet uitdoven zodra het motortoerental hoger dan stationair is.

Kontrolelampje van luchtfilterrestriktie

Als het droog luchtfilter dient nagezien te worden zal het lampje branden en zal ook het alarmsignaal gedurende vijf seconden hoorbaar worden. Instructies betreffende onderhoud van het luchtfilter staan in Hoofdstuk B van dit Bedieningsvoorschrift.

Richtingaanwijzerlampjes

De controlelampjes zullen samen knipperen met de richtingaanwijzers. De richtingaanwijzers worden bediend met een op de stuurkolom gemonteerde multifunktiepook. Zie "BEDIENINGSORGANEN EN SCHAKELAARS" in dit Hoofdstuk.

Kontrolelampjes van richtingaanwijzers van aanhanger

De controlelampjes zullen samen knipperen met de linkse of rechtse richtingaanwijzers van een aan de traktor gekoppelde aanhanger. Als er twee aanhangers aan de traktor gekoppeld zijn, zullen de lampjes (21) en (23) samen knipperen met de richtingaanwijzers. Beide controlelampjes zullen ook knipperen als het noodknipperlicht in werking gezet wordt.

Dual Power controlelampjes

Als het groene lampje (32) (haas symbool) brandt staat de Dual Power in direkte aandrijving. Als in Powerdrive geschakeld wordt, gaat het gele lampje (1) (schildpad symbool) branden.

De Dual Power wordt bediend met een voetschakelaar. Zie "DUAL POWER" in dit hoofdstuk voor de korrekte werking.

Urenteller

De urenteller is een permanente mechanische aanduiding van de ware tijdsduur. Het microproces circuit doet de meter een tiende van een uur vooruitgaan voor elke zes minuten dat de motor gedraaid heeft.

Staafdiagram van motortoerental

Het staafdiagram toont permanent het toerental van de motor als deze loopt. Ieder segment van het diagram representeert 100 omw/min. Van de motor.

Selectieve Digitale Aflezing

Het afleesscherf geeft, op aanvraag, een digitale aflezing van diverse functies van de traktor.

Na het starten wordt het motortoerental zichtbaar met de letters "RPM" (omw/min) langs de rechtkant van het scherm. Indien andere functies van de traktor geselecteerd werden kan het motortoerental terug opgeroepen worden door op de keuzetoets (4) te drukken.

Door op de keuzetoets (5) te drukken kan de rijsnelheid afgelezen worden met de letter MPH (mijl per uur) of km/h (Km/uur) langs de rechterkant van het scherm.

—BEDIENINGSORGANEN, INSTRUMENTEN EN WERKING—

Door op de keuzetoets (6) te drukken kan het toerental van de aftakas afgelezen worden. Langs de rechterkant van het scherm zal "540 RPM" of "1000 RPM" (omw/min) verschijnen. Als "1000 RPM" verschijnt terwijl u gebruik maakt van de 540 omw/min aftakas, de keuzetoets (6) een tweede maal indrukken en de gepaste aftakassnelheid zal getoond worden met het cijfer "540" rechts op het scherm.

BELANGRIJK: Indien er zich een elektrische storing zou voordoen in de signaalsensors of de bedrading van de koelvloeistof temperatuur, motoroliedruk, brandstofniveau, motortoerental of rijsnelheid circuits, zal op het digitale aflescher "SHCR" verschijnen om een kortsluiting te melden of "OPEN" om een onderbroken circuit te melden. De overeenstemmende staafdiagram (of "MPH/km/h" voor stiring in het rijsnelheidcircuit) zal knipperen als de startsleutel "aan" staat en de motor niet funktioneert.

Als het een storing in het circuit van het brandstofniveau betreft, zal het volledige staafdiagram (15) knipperen als de motor loopt. Als de motor stilligt en de startsleutel "aan" staat zullen de vier linker segmenten knipperen als de storing zich in het circuit van Nr. 1 brandstoftank bevindt. Als de storing zich in het circuit van Nr. 2 brandstoftank bevindt, zullen de vier rechter segmenten knipperen.

In geval van een elektrische storing, uw erkend Ford New Holland Dealer raadplegen.

Schakelaar van vierwielaandrijving (indien gemonteerd)

De vierwielaandrijving wordt in- of uitgeschakeld met een solenoïde die geactiveerd wordt door de tuimelschakelaar. Op het voorste gedeelte van de schakelaar drukken om de aandrijving van de voorwielen in te schakelen. Op het achterste gedeelte van de schakelaar drukken om terug te keren naar aandrijving door de achterwielen alleen.

Als de startsleutel aan (ON) staat, wordt de tuimelschakelaar intern verlicht. Als de vierwielaandrijving ingeschakeld is, wordt de schakelaar helder verlicht. De intensiteit van het licht verminderd als de vierwielaandrijving uitgeschakeld wordt.

Zie "VIERWIELAANDRIJVING" in dit Hoofdstuk voor de juiste procedure.

Schakelaar van noodknipperlichten

De schakelaar is intern verlicht en zal, wanneer ingedrukt, samen knipperen met al de richtingaanwijzers van de traktor en aanhangers en met de groene controlelampjes (2) en (20). Of er een aanhanger aangekoppeld is of niet, de controlelampjes (21) en (23) zullen eveneens knipperen.

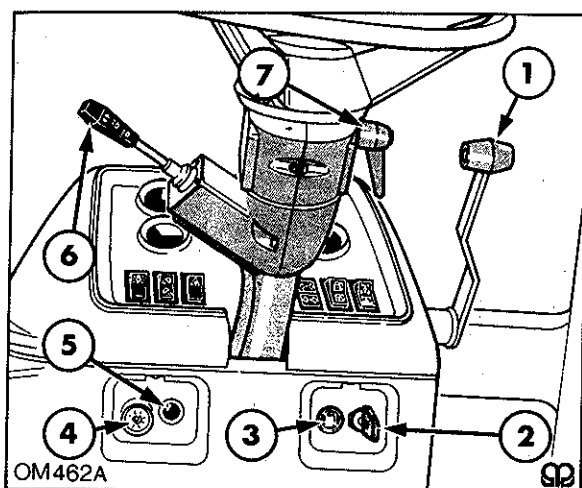
Schakelaars van werkluchten

De tuimelschakelaars (8) en (12) bedienen respectievelijk de voorste en achterste werklampen. De tuimelschakelaar (8) heeft drie standen en bedient de voorste werkluchten. Als het voorste deel van de schakelaar ingedrukt wordt, branden alleen het buitenste paar werkluchten. Als het achterste deel ingedrukt wordt, branden alle vier de werkluchten. In de centrale positie staat de schakelaar uit. De schakelaar wordt intern verlicht als de lampen branden.

De tuimelschakelaar (12) bedient de twee achterste werklampen. De lampen zullen branden als het achterste deel van de schakelaar ingedrukt wordt. Als de lampen branden, wordt de schakelaar intern verlicht en brandt ook het controlelampje (26).

Lichtschakelaar

De tuimelschakelaar (13) heeft drie standen. In de achterste stand staat de schakelaar "UIT". In de centrale stand branden de standlichten en in de voorste stand branden de koplampen. De selectie tussen kruislicht en grootlicht gebeurt met de multifunktiepook op de stuurkolom. Als grootlicht geselecteerd wordt, brandt het controlelampje (27).



3. Manuele bedieningsorganen

1. Handgashendel
2. Start sleutel
3. Stopknop
4. Aansteker
5. Ethersprayknop (indien gemonteerd)
6. Multifunktiepook
7. Knop van stuurwielinclinatie

MANUELE BEDIENINGSORGANEN (zie afb. 3)

Multifunktiepook

De pookvormige multifunktieschakelaar is gemonteerd op de stuurkolom. De schakelaar bedient de klaxon, de richtingaanwijzers en lichtklaxon en wordt ook gebruikt voor de selectie tussen dimlicht en grootlicht.

Het uiteinde van de pook indrukken om de klaxon de doen werken. De pook in wijzerzin duwen om de rechter richtingaanwijzers te doen werken en in tegenwijzerzin voor de linker aanwijzers. Het controlelampje van de richtingaanwijzers (en aanhanger, indien verbonden) zal samen knipperen met de richtingaanwijzers.

Als de koplampen branden, de pook naar beneden duwen om grootlicht te kiezen. Het blauwe controlelampje op de urenteller zal eveneens branden. De pook terug in de centrale positie trekken om dimlicht te kiezen.

De pook verder naar boven trekken tegen de veerdruk in, om de lichtklaxon te doen werken. De pook zal automatisch terug de centrale stand (dimlicht) innemen als hij wordt losgelaten.

NOTA: De klaxon, lichtklaxon en richtingaanwijzers functioneren enkel als de start sleutel aan (ON) staat.

Stopknop van motor

De stopknop volledig "UIT" trekken om de brandstoftoevoer naar de verstuivers af te snijden en de motor te stoppen. De knop volledig "IN" duwen alvorens de motor terug te starten.

Handgas

De hendel naar voor duwen om de motorsnelheid geleidelijk te doen toenemen.

Inclinatieregeling van stuurwiel

Het stuurwiel kan geinclineerd worden door de klamphendel tegen de veer in te drukken en in tegenwijzerzin te draaien. De klamphendel vastzetten als het stuurwiel de vereiste inclinatie heeft. Om interferentie te vermijden met het stuurwiel of met de knie van de bestuurder, moet de hendel naar voor en naar onder wijzen na het vastzetten. Indien nodig de hendel herpositioneren zoals vereist.

BELANGRIJK: Uw traktor is uitgerust met een hydrostatische stuurinrichting. Het stuurwiel nooit langer dan 10 seconden volledig naar rechts of volledig naar links gedraaid houden of zelfs geen totaal van 10 seconden in de tijdspanne van één minuut. Als deze veiligheidsmaatregel niet in acht genomen wordt kan er zware schade berokkend worden aan de componenten van het hydrostatisch stuur.

Aansteker

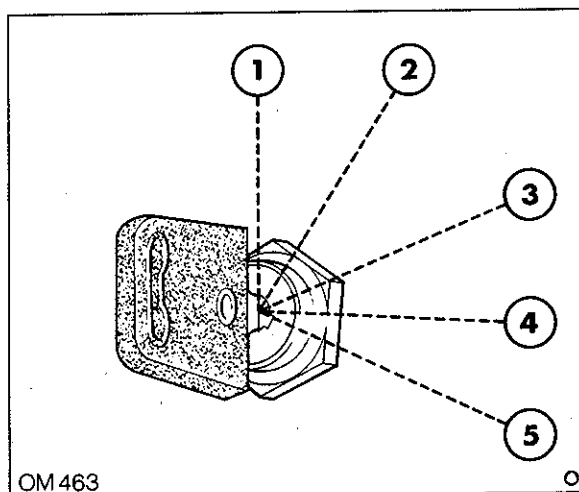
Om te doen werken, de knop van de aansteker volledig indrukken. De aansteker zal gedeeltelijk uitspringen zodra het elektrisch element de gewenste temperatuur bereikt heeft.

Links in de kabine is een asbak voorzien.

STARTSCHAKELAAR MET AUTOMATISCHE THERMOSTART

De thermostart vergemakkelijkt het starten in temperaturen tot -18°C en is op alle modellen gemonteerd.

De thermostart bestaat uit een elektrisch verwarmd element in het inlaatspruitstuk, dat als het aangezet wordt, een weinig dieselbrandstof verwarmt die naar de verbrandingskamer gaat.



OM 463

4. Startschakelaar met automatische thermostart

WAARSCHUWING: Nooit etherspray samen met de thermostart gebruiken. Als in een noodgeval, etherspray moet worden gebruikt op een traktor die met thermostart is uitgerust, eerst de draad van de gloeispiraal vooraan in het inlaatspruitstuk losmaken en het vrije uiteinde van de draad isoleren. De spraybus nooit doorboren of in het vuur werpen, zelfs niet indien ze ledig is.

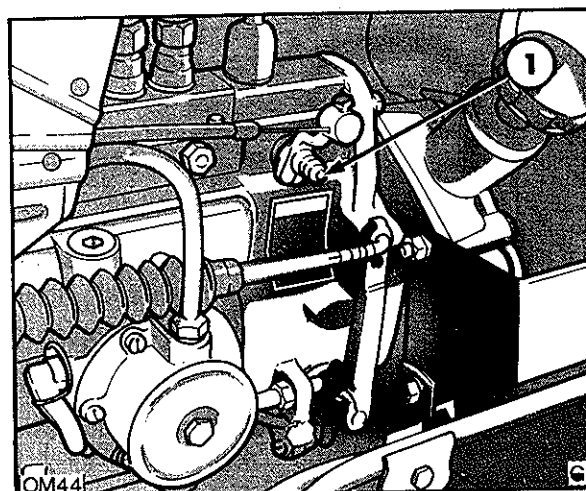
Met een thermostart of etherspray (optie) gemonteerd heeft de startschakelaar vijf standen. (Zie afbeelding 4).

- Stand (1) – Elektrische uitrusting "UIT" (OFF)
- Stand (2) – Accessoires "AAN" (ON)
- Stand (3) – Controlelampjes en instrumenten "AAN" (ON)
- Stand (4) – Thermostart "AAN" of etherspray-knop geactiveerd (indien gemonteerd)
- Stand (5) – Starter draait met thermostart "AAN"

NOTA: Als de startsleutel in de stand (3) gedraaid wordt, zal een waarschuwinglampje gaan knipperen om aan te duiden dat de handrem "aan" staat. Zie de waarschuwing betreffende de handrem onder de hoofding "Elektronisch Instrumentenpaneel" (indien gemonteerd).

Om de motor te starten:

BELANGRIJK: Alleen motor met turbo. Gezien de hoge snelheden die in de turbo



OM 441

5. Extra brandstofknop

ontwikkeld worden, is het essentieel voor de vereiste smering te zorgen als de motor gestart wordt. Om deze reden, de motor gedurende ongeveer één minuut stationair laten lopen tegen 100 t/m alvorens met de traktor te rijden.

- Plaats nemen op de bestuurdersstoel.
- Kontrolleren of de parkeerrem aan staat.
- De stopknop volledig "IN" duwen.
- Kontrolleren of de versnellingshendel (of schakelpook) in "NEUTRAAL" en of de afatacashendel in "UITGESCHAKELD" (DISENGAGED) staat.
- De hefregelhendel volledig naar voor duwen.
- De hendels van de ventielen voor afstandsbediening in "NEUTRAAL" plaatsen.

WAARSCHUWING: Er voor zorgen dat niemand kan gewond worden door bewegende werktuigen als de druk wordt afgelaten van de regelventielen voor afstandsbediening en van het hydraulisch hefsysteem.

- De gashendel half open zetten.
- Bij warm weer of als de motor warm is, de koppeling indrukken en de startsleutel volledig in wijzerzin naar de stand (5), afbeelding 4, draaien. De starter maximum 60 seconden laten draaien of tot dat de motor aanslaat en dan de sleutel terug in de stand (3) laten komen.

NOTA: Een veiligheidsschakeling belet de werking van de starter tenzij volgende aktie genomen is:

Nonsynchro transmissie: Het koppelingspedaal volledig indrukken en de aftakas uitschakelen.

Ford Powershift versnellingsbak: De versnellingshendel in neutraal plaatsen en de aftakas uitschakelen.

- Om een koude motor te starten bij temperaturen onder 4°C, de gashendel volledig open zetten en de extra brandstofknop, (1) afbeelding 5, op de inspuitspomp indrukken.
- Bij koud weer en koude motor, de koppeling indrukken en de startsleutel in de stand (4), afbeelding 4, draaien, 30 seconden in (4) houden en dan volledig in wijzerzin naar stand (5) draaien. De starter maximum 60 seconden laten draaien of tot de motor aanslaat.
- Als de motor aanslaat, de gashendel op stationair zetten en kontroleren of alle controlelampjes uit zijn en de stand van de meters en de staafdiagrammen (Elektronisch instrumentenpaneel) normaal is.

BELANGRIJK: De traktor nooit duwen of slepen om de motor te starten. Duwen of slepen kan spanning in de aandrijflijn teweeg brengen en schade berokkenen aan de Dual Power (indien gemonteerd).

Etherspray (indien gemonteerd)

Etherspray wordt gebruikt om ether, een gemakkelijk ontvlambare stof, in het inlaatspruitstuk te spuiten. Ether zal in de motor ontbranden aan een temperatuur ver beneden deze waarop dieselbrandstof zal ontbranden. De etherspray samen met de extra brandstofknop gebruiken om de motor te starten bij een temperatuur van of lager dan -17°C.

Om etherspray te gebruiken, de knop, (5) afbeelding 3, gedurende een of twee seconden indrukken terwijl de starter draait. De knop loslaten zodra de motor aanslaat.

NOTA: Om schade aan de motor te vermijden als etherspray gebruikt wordt:

- Enkel op de sprayknop drukken terwijl de starter draait.
- De knop nooit langer dan 2 seconden indrukken. Als de motor niet aanslaat, eerst gedurende 5 seconden de starter doen draaien alvorens opnieuw op de sprayknop te drukken.



WAARSCHUWING: Ether is een zeer ontvlambare stof. Nooit ether gebruiken in de nabijheid van vonken of van een open vlam. De instructies van de fabrikant volgen die op de spuitbus gedrukt staan.

Om een spuitbus te vervangen, de moer onderaan lossen, de beugel opzij duwen en de ledige bus verwijderen. Een nieuwe bus monteren na eerst de plastic sprayknop verwijderd te hebben. De beugel in positie brengen en de bevestigingsmoer aanschroeven.

Om zonder spuitbus te werken, de beugel in de bovenste positie plaatsen en de bevestigingsmoer tegen de aansluitflens aanschroeven.

BELANGRIJK: Altijd een ether spraybus gemonteerd houden of de beugel in de bovenste positie plaatsen om te beletten dat vuil in de motor gezogen wordt.

Verwarmer van de koelvloeistof (indien gemonteerd)

De verwarmers van de koelvloeistof verwarmt de koelvloeistof van de motor en vergemakkelijkt het starten door de weerstand van de motor te verminderen. Indien samen gebruikt met een extra brandstofknop, is de verwarmers van de koelvloeistof een zeer goed hulpmiddel om te starten bij temperaturen tot -29°C.

De stekker, gedurende tenminste twee uren, in een stopkontakt van 115 of 230 volt (naargelang het type) steken alvorens te starten. Het verwarmingselement kan zonder schadelijke gevolgen ingeschakeld worden gedurende langer dan twee uren. Het rendement van de verwarmers zal echter weinig verbeteren na deze periode.



WAARSCHUWING: Om elektrische schokken en mogelijke verwondingen te vermijden, nooit een verlengsnoer zonder aarding of van onvoldoende capaciteit gebruiken. Altijd een 3-draad verlengsnoer met 3-polige stekker en een capaciteit van minstens 15A gebruiken, aangesloten aan een passende zekering of stroomonderbreker.



WAARSCHUWING: Nooit etherspray samen met de thermostart gebruiken. Als in een noodgeval, etherspray moet worden gebruikt op een traktor die met thermostart is uitgerust, eerst de draad van de gloespiraal vooraan in het inlaatspruitstuk losmaken en het vrije uiteinde van de draad isoleren. De etherbus niet doorboren of in het vuur werpen, zelfs niet indien ze ledig is.

—BEDIENINGSORGANEN, INSTRUMENTEN EN WERKING—

DE TRAKTOR STARTEN MET STARTKABELS

Als het nodig is startkabels te gebruiken om de traktor te starten, als volgt te werk gaan:

 **WAARSCHUWING:** De starter alleen bedienen vanuit de bestuurderszitplaats. Als de startbeveiliging kortgesloten wordt dan kan de motor gestart worden terwijl de traktor in versnelling staat.

Een veiligheidsbril dragen om de akku op te laden of om de motor te starten met een hulpakku.

- Het ene uiteinde van de startkabel aanluiten aan de positieve (+) aansluitklem van de traktorakku en het andere uiteinde aan de positieve (+) aansluitklem van de hulpakku.
- Het ene uiteinde van de andere startkabel aansluiten aan de negatieve (–) aansluitklem van de hulpakku en het andere uiteinde aan het motorblok van de traktor. De vroeger beschreven startprocedure volgen.
- Als de motor gestart is, deze stationair laten draaien en alle elektrische uitrusting (lichten, enz...) aanzetten. De startkabels nu in omgekeerde volgorde verwijderen. Op deze manier zal de alternator beschermd worden tegen schade door overbelasting.

NOTA: Indien een hulpakku gebruikt wordt om de motor te starten, goed de polariteit controleren. Omgekeerde polariteit van de akku kan de alternator en de spanningsregelaar beschadigen.

STILLEGGEN VAN DE MOTOR

NOTA: Alleen motoren met turboulling: Alvorens de motor stil te leggen deze gedurende ongeveer één minuut stationair laten draaien tegen 1000 omw/min. Zodoende kunnen de turbo en het uitlaatspruitstuk geleidelijk afkoelen en zal mogelijke vervorming van de onderdelen voorkomen worden.

Om de motor stil te leggen:

- De aftakas, indien in bedrijf, uitschakelen.
- Controleren of alle regelhendels van ventielen voor afstandsbediening in neutraal staan.
- Het handgas dichtzetten.
- De handrem aanzetten (indien gemonteerd).
- De hoofdversnellingshendel in "NEUTRAAL" en de linker hendel in de parkeerpositie zetten.
- De stopknop volledig "UIT" trekken.
- De startsleutel in "UIT" (OFF) draaien.
- Alle gedragen werktuigen op de grond zetten.

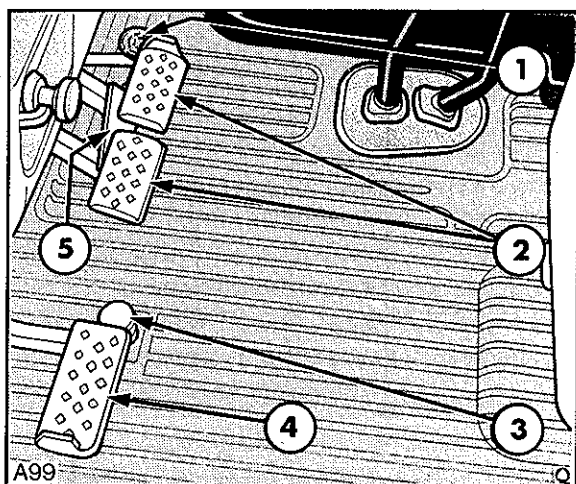
 **WAARSCHUWING:** De grond onder het werktuig inspecteren om zeker te zijn dat er niets beschadigd of niemand gewond kan worden als men het werktuig laat zakken. Nooit van de traktor stappen als door de aftakas aangedreven werktuigen niet volledig tot stilstand gekomen zijn.

PARKEERREM

De parkeerrem wordt bediend met een konventionele handremhefboom die ingrijpt op de aandrijvingsas van de versnellingsbak. De hefboom bevindt zich links van de zitplaats van de bestuurder.

De hefboom naar boven trekken om de handrem aan te zetten. Om de handrem af te zetten, de hefboom even verder naar boven trekken, op de knop op het uiteinde van de hefboom drukken en de hefboom naar onder brengen.

BELANGRIJK: Om te vermijden dat met de traktor gereden wordt terwijl de handrem geheel of gedeeltelijk aan staat, zal een controlelampje knipperen als de startsleutel "aan" gedraaid wordt. (Zie ook de handrem waarschuwing onder de hoofding "Elektronisch Instrumentenpaneel", indien gemonteerd). Er op letten dat de handrem volledig af staat alvorens weg te rijden.



6. Pedalen

1. Voetgas
2. Rempedalen
3. Dual Power voetschakelaar (indien gemonteerd)
4. Koppelingspedaal (Nonsynchro transmissie)
4. Fijnregelpedaal (Ford Powershift versnellingsbak)
5. Rempedaalgrendel

PEDALEN (zie afb. 6)

Voetgas

Het voetgas kan onafhankelijk van het handgas gebruikt worden om het motortoerental tijdelijk te verhogen. Gebruik van het voetgas is aanbevolen om op de openbare weg te rijden.

BELANGRIJK: Als het nodig is het voetgas te gebruiken, het handgas op stationair zetten.

Voetremmen

De voetremmen kunnen onafhankelijk gebruikt worden om het nemen van scherpe bochten te vergemakkelijken of ze kunnen samen gebruikt worden om normaal te stoppen. Op het veld is het aan te raden de pedalen te ontgrendelen.

WAARSCHUWING: Altijd de rempedalen samengrendelen om op de weg te rijden of als een hydraulisch geremde aanhanger aangekoppeld is. Nooit van de remmen gebruik maken om een bocht te nemen tegen hoge snelheid.

Om de pedalen samen te grendelen, de grendel in wijzerzin zwenken om deze te engageren in het rechter pedaal zoals getoond op afbeelding 6.

Koppelingspedaal

Het koppelingspedaal wordt gebruikt om de motor aan de transmissie te koppelen of te ontkoppelen. De koppeling indrukken om de motor te ontkoppelen, om te stoppen of van versnelling te veranderen.

NOTA: Een veiligheidsschakelaar belet de starter te draaien als het koppelingspedaal niet volledig ingedrukt is. Vermijden uw voet op het koppelingspedaal te laten rusten tijdens het werken met de traktor, daar dit vroegtijdige slijtage van de koppeling tot gevolg heeft.

Dual Powerschakelaar (indien gemonteerd)

Een voetschakelaar wordt gebruikt om de Dual Power in- of uit te schakelen. Het is een drukschakelaar. Eénmaal drukken om Powerdrive in te schakelen en een tweede maal drukken om terug in Direkte Aandrijving te schakelen. Zie "Dual Power" in dit hoofdstuk voor de bediening.

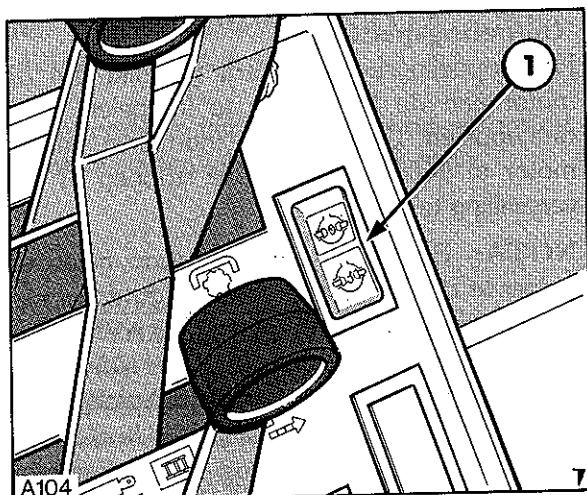
DIFFERENTIEELGRENDEL

Alle modellen zijn voorzien van een elektro-hydraulisch bediende zelfhoudende differentieelgrendel. Indien er zich wielslip voordoet, op het bovenste (oranje) deel van de schakelaar, afbeelding 7, drukken om de achterwielen samen te grendelen. Als de differentieelgrendel ingeschakeld is, wordt de schakelaar intern verlicht.

De differentieelgrendeling wordt verbroken als het onderste deel van de schakelaar ingedrukt wordt of als n of beide rempedalen ingedrukt wordt.

Als een achterwiel slipt bij hoge snelheid, eerst het motortoerental verlagen alvorens de differentieelgrendel te gebruiken, dit om schokbelasting van de transmissie te voorkomen.

WAARSCHUWING: De differentieelgrendel nooit gebruiken bij snelheden boven de 8 km/uur of terwijl een bocht genomen wordt. Met het differentieel vergrendeld kan de traktor geen bocht nemen.



7. Differentieelgrendel

1. Schakelaar van differentieelgrendel

NONSYNCHRO TRANSMISSIE (indien gemonteerd)

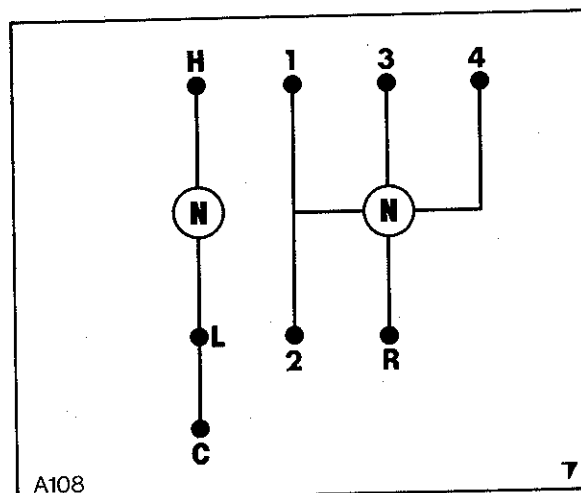
De nonsynchro transmissie wordt bediend met behulp van het koppelpeddaal, twee versnellingshendels en de Dual Power (optie) voetschakelaar.

De rechter versnellingshendel wordt gebruikt om een van de vier voorwaartse versnellingen of één versnelling achteruit te kiezen. Een hoge of lage versnellingsgroep wordt gekozen met de linker hendel, waardoor het aantal beschikbare versnellingen verdubbeld wordt (8x2 transmissie). Zie afbeelding 8 voor het schakelpatroon.

De traktor stoppen en het koppelpeddaal volledig indrukken alvorens met n van beide versnellingshendels te schakelen. Nooit trachten van versnelling te veranderen terwijl de traktor nog in beweging is.

WAARSCHUWING: Om ongecontroleerde beweging van de traktor te voorkomen, toevallig contact met de versnellingshendels vermijden. Altijd de motor stilleggen, de parkeerrem aanzetten en beide versnellingshendels in neutraal zetten alvorens van de traktor te stappen.

Reduktietandwielen (Kruipversnellingen)
Voor bewerkingen die een extra lage rijsnelheid vereisen zijn kruipversnellingen verkrijgbaar als



8. Schakelpatroon – Nonsynchro transmissie

een door de Dealer gemonteerd accessoir. Zie uw Ford New Holland Dealer betreffende de details.

De kruipversnellingen worden in de transmissiekast gemonteerd en hebben als resultaat de rijsnelheid van de traktor in de 1ste tot 4de en in de lage versnelling achteruit te reduceren met een faktor van 5.7:1.

Om de kruipversnellingen te kiezen, terwijl de motor draait de koppeling indrukken en met de versnellingshendel in de vereiste versnelling schakelen; de groepskeuzehendel volledig naar achter trekken, voorbij de (L) lage reeks om "kruipversnelling" (C) te kiezen.

NOTA: Altijd de groepskeuzehendel uit de kruipversnelling in neutraal (N) zetten alvorens de motor stil te leggen. Deze hendel kan moeilijk in neutraal gezet worden als de motor niet loopt, ingevolge de druk op de tandwielen. Indien deze situatie zich zou voordoen, hulp halen en de hendel in neutraal trachten te brengen terwijl de traktor over en weer (van voor naar achter) bewogen wordt.

Kruipversnellingen bieden extra lage rijsnelheden. Onder geen enkele omstandigheid mag het voordeel van de lage rijsnelheden gebruikt worden om de traktor aan extra zware trekbelasting te onderwerpen.

Dual Power transmissie (indien gemonteerd)

De Dual Power (optie) is een hydraulisch bediend planetair tandwielstelsel vooraan in de transmissie dat de bestuurder toelaat al rijdend Powerdrive (vertraging) te kiezen in gelijk welke voorwaartse of achterwaartse versnelling. Hierdoor wordt de rijsnelheid van de traktor met 22 % verminderd en het koppel effectief verhoogd. Dual Power verdubbelt het aantal beschikbare versnellingen zowel voorwaarts als achteruit (16 x 4 transmissie).

NOTA: Om aan de in bepaalde landen opgelegde snelheidsbeperking te voldoen is de Dual Power ook verkrijgbaar met veertien voorwaartse en vier achterwaartse versnellingen.

Powerdrive wordt hydraulisch ingeschakeld, de regelklep wordt bekrachtigd door een elektromagnetisch ventiel dat met een voetschakelaar bediend wordt, afbeelding 6.

De schakelaar éénmaal indrukken om in Powerdrive te schakelen. De schakelaar een tweede maal indrukken om terug te schakelen naar Direkte aandrijving.

Als Direkte aandrijving ingeschakeld is, brandt op het instrumentenpaneel het groene controlelampje met het "Haas" symbool. Als Powerdrive is ingeschakeld, brandt het amberkleufige controlelampje met het "Schildpad" symbool.

De posities van de versnellingshendels en de Dual Power posities worden getoond in de rijsnelheid tabellen aan het einde van hoofdstuk C – Specificaties.

BELANGRIJK: Een traktor met Dual Power transmissie MAG NIET in gang gesleept worden. Zie "DE TRAKTOR STARTEN MET STARTKABELS" in dit hoofdstuk.

Powerdrive moet ingeschakeld worden (Schildpad symbool verlicht) en beide versnellingshendels moeten in neutraal gezet worden om stationair met de aftakas te werken anders kan de transmissie beschadigd worden door oververhitting.

Indien de heersende temperatuur lager is dan -18°C, gedurende de eerste 15 minuten met de traktor in Powerdrive werken. Werken in

Direkte aandrijving (Haas) met koude olie kan schade aan de Dual Power transmissie tot gevolg hebben ingevolge gebrek aan smering.



WAARSCHUWING: Altijd de handrem aanzetten alvorens van de traktor te stappen. De Dual Power transmissie zal de traktor niet beletten weg te rollen als de motor stilgelegd is.

FORD POWERSHIFT VERSNELLINGSBAK (indien gemonteerd)

De revolutionaire Powershift versnellingsbak van Ford New Holland wordt bediend met n enkele schakelpook. In plaats van het gewone koppelingspedaal is er nu een fijnregelpedaal, dat slechts vereist is voor bepaalde functies zoals het positioneren van de traktor om een werktuig aan te pikken of voor bedrijf in een beperkte ruimte. Omdat de versnellingsbak slechts met n enkele pook bediend wordt, is de bediening uiterst eenvoudig.

U zal echter niet vertrouwd zijn met dit type van versnellingsbak en het is daarom aanbevolen dat u volgende tekst doorneemt terwijl u op de bestuurdersstoel zit, zodat u de nodige ervaring kan opdoen met alle mogelijke varianten in de bediening.

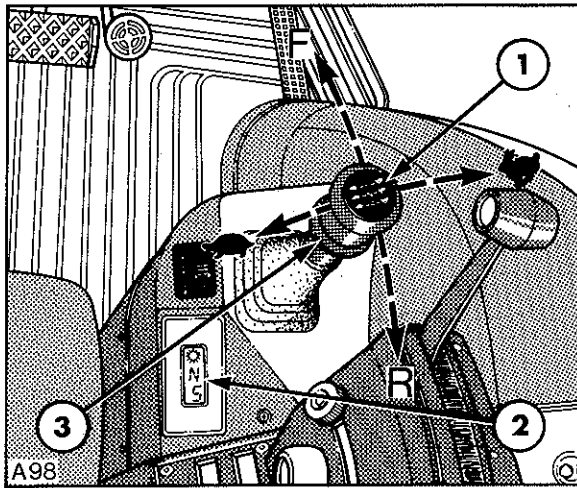


WAARSCHUWING: Altijd de handrem aanzetten alvorens van de traktor te stappen. De versnellingsbak zal de traktor niet beletten weg te rollen als de motor stilgelegd is.

Schakelpook

De schakelpook, afbeelding 9, wordt gebruikt om voorwaarts of achteruit te kiezen en om van versnelling te veranderen. De pook naar voor bewegen om vooruit te rijden en de pook naar achter bewegen om achteruit te rijden.

NOTA: Er is een neutraalvergrendeling voorzien. Men kan de pook slechts in vooruit of achteruit schakelen als men de neutraal grendelkraag onder de handgreep opheft. Men kan echter terug naar neutraal schakelen zonder de grendelkraag op te heffen.



9. Bedieningsorganen – Ford Powershift versnellingsbak

1. Schakelpook
2. Digitaal afleesvenster
3. Neutraal grendelkraag

De schakelpook wordt ook gebruikt om onmiddellijk een hogere of lagere versnelling te kiezen. De pook zachtjes naar rechts stoten om in een hogere versnelling te schakelen of naar links stoten om in een lagere versnelling te schakelen. Met zachtjes stoten wordt hier bedoeld de pook in de gewenste richting duwen en terug loslaten.

Verskillende opeenvolgende versnellingen kunnen geschakeld worden door ofwel de pook verschillende malen naar rechts of links te stoten ofwel de pook naar rechts of links te duwen en vast te houden en de versnellingsbak automatisch de versnellingsverhoudingen te laten doorlopen.

Digitale aflezing

Het hoofddoel van het digitaal scherm is u te vertellen welke versnellingsverhouding u gekozen heeft en of de versnellingsbak zich in Voorwaarts (F), neutraal (N) of achteruit (R) bevindt.

Een tweede functie van het digitaal scherm is, dat in het onwaarschijnlijke geval dat er zich een storing zou voordoen in het systeem, er een diagnostische reparatiecode zoals U2, A11, C5 enz. zal verschijnen. Indien dit zou gebeuren, uw Ford New Holland Dealer kontakteren en hem de diagnostische code meedelen.

Fijnregelpedaal

Het fijnregelpedaal bevindt zich op de plaats van het koppelpedaal op tractoren met konventionele transmissie. Het fijnregelpedaal werkt als een koppeling voor het veilig en akkuraat positioneren van de tractor om werktuigen aan te pikken of voor bedrijf in een beperkte ruimte enz.

Optimale fijnregeling, vooral met zware belasting, wordt verkregen in de laagste versnellingen (F1 en R4). De graad van fijnregeling vermindert geleidelijk als hogere versnellingen (tot en met de 12de versnelling) gekozen worden. In een hogere versnelling dan de 12de, neemt het elektronisch systeem over om het fijnregelsysteem tegen misbruik te beschermen.

BELANGRIJK: *Om een maximale levensduur van de versnellingsbak te verzekeren, het fijnregelpedaal niet als voetsteun gebruiken en ook niet rijden met de voet tegen het pedaal, vooral niet in een hoge versnelling, tegen een hoog motortoerental of bij zware belasting. Het gebruik van het fijnregelpedaal is enkel verantwoord als de lage versnellingen, bij gemiddeld/laag motortoerental, niet traag genoeg zijn om bewerkingen zoals het aanpikken van werktuigen, enz. onder precieze controle te houden.*

Als het fijnregelpedaal gebruikt wordt, vooral tegen hoog motortoerental, vermijden de motor te laten stilvallen. Als de motor gaat stilvallen valt de smering van de versnellingsbak weg, wat zeer schadelijk is voor de versnellingsbak.

Het fijnregelpedaal kan ook gebruikt worden om automatisch een versnellingsverhouding te kiezen, aangepast aan de belasting, het motortoerental en de staat van het wegdek. Zie versnelling Aanpassen verder in dit hoofdstuk.

Om de tractor in een noodsituatie te stoppen, het fijnregelpedaal en de beide rempedalen samen indrukken.

Het gebruik van het fijnregelpedaal is niet vereist om normaal van versnelling te veranderen.

De motor starten en voorwaarts rijden

Er zijn twee manieren:

1. De motor starten met de schakelpook in neutraal (het scherm zal "N7" tonen). De pook naar rechts stoten of houden en de versnellingsbak een versnellingsverhouding

tussen 7de en 12de laten kiezen zoals getoond op het scherm (de 12de versnelling is de hoogste versnelling waarin uit stilstand kan vertrokken worden). Alternatief, de pook naar links stoten of houden en op het scherm in volgorde van 7de tot 1ste versnelling laten verschijnen.

Met de gashendel, het motortoerental opdrijven zoals vereist. De grendelkraag opheffen en de pook naar voor duwen voor een zachte voorwaartse beweging. Om de snelheid van de traktor op te voeren, meer gas geven en/of voortgaan met de pook naar rechts te stoten of te houden om een hogere versnelling te kiezen. Om snelheid te minderen, gas minderen en/of de pook naar links stoten of houden om een lagere versnelling te kiezen.

2. Alternatief, terwijl de motor loopt, de grendelkraag opheffen en de pook voorwaarts duwen (het scherm zal "F7" tonen en de traktor zal voorwaarts beginnen bewegen). Het motortoerental verhogen en/of de pook naar rechts stoten of houden om de versnellingsbak toe te laten de versnellingsverhoudingen te doorlopen tot de gewenste rijsnelheid bereikt wordt.

Om de snelheid van de traktor nog op te voeren, meer gas geven en/of de pook nogmaals naar rechts stoten of houden om een hogere versnelling te kiezen. Om de snelheid te minderen, gas terugnemen en/of de pook naar links stoten of houden om een lagere versnelling te kiezen.

 **WAARSCHUWING:** Als tegen hoge snelheid gereden wordt, de schakelpook nooit in neutraal zetten. Hierdoor zou de versnellingsbak zich aan de snelheid kunnen aanpassen en kan het onmogelijk worden terug de originele versnelling te kiezen, vooral indien men een steile helling afrijdt. In ieder geval is het om veiligheidsredenen verboden met uitgeschakelde aandrijving een helling af te rijden.

BELANGRIJK: Een traktor die met een Ford Powershift versnellingsbak is uitgerust mag enkel gesleept worden om de traktor uit het veld op een vrachtwagen te krijgen. Nooit trachten de motor te starten door de traktor te slepen. Zie **DE TRAKTOR STARTEN MET STARTKABELS** in dit hoofdstuk van het Bedieningsvoorschrift.

De motor starten en achteruit rijden

Net zoals met voorwaarts rijden zijn er twee manieren:

1. De motor starten met de schakelpook in neutraal (het scherm zal "N7" aantonen), tenzij de versnellingsbak niet voorgeprogrammeerd werd (zie Programmeren van versnellingen achteruit verder in dit hoofdstuk). De pook naar rechts stoten of houden en de versnellingsbak een versnelling laten kiezen tussen 7de en 12de, zoals getoond op het scherm. De pook naar links stoten om 6de, 5de of 4de te kiezen.

NOTA: Er zijn negen versnellingen achteruit, de laagste getoond als "R4" op het scherm, de hoogste als "R12". De versnellingen zijn genummerd van R4 tot R12 omdat de rijsnelheid overeenstemt met de voorwaartse versnellingen F4 tot F12.

Als de vereiste versnelling gekozen is, de grendelkraag opheffen en de pook naar achter bewegen om zachtjes achteruit te beginnen rijden. Om de snelheid op te voeren, meer gas geven en/of de pook nogmaals naar rechts stoten of houden om een hogere versnelling te kiezen. Om snelheid te minderen, gas terug nemen en/of de pook naar links stoten of houden om een lagere versnelling te kiezen.

2. Alternatief, terwijl de motor loopt, de grendelkraag opheffen en de pook naar achter duwen om zachtjes achteruit te beginnen rijden. Het digitaal scherm zal "R7" tonen, tenzij de versnellingsbak niet voorgeprogrammeerd werd (zie Programmeren van versnellingen achteruit verder in dit hoofdstuk). De pook naar rechts stoten of houden om de versnellingsbak toe te laten de versnellingen te doorlopen tot de gewenste rijsnelheid bereikt wordt.

Om de snelheid van de traktor nog op te voeren, meer gasgeven en/of de pook nogmaals naar rechts stoten of houden om een hogere versnelling te kiezen. Om de snelheid te minderen, gas terugnemen en/of de pook naar links stoten of houden om een lagere versnelling te kiezen.

Pendelwerk

Om van voorwaartse naar achterwaartse rijrichting te veranderen, volstaat het de grendelkraag op te heffen en de pook volledig naar achter te duwen. Dit kan gebeuren tegen gelijk welk motortoerental en in gelijk welke gekozen versnelling.



WAARSCHUWING:

De versnellingen 1 tot 3 en 13 tot 18 inclusief zijn niet beschikbaar in achteruit. Als men vooruit rijdt in, bij voorbeeld, 2de versnelling, zal de laagste versnelling achteruit (4de) automatisch gekozen worden als de pook in achteruit gezet wordt. De bestuurder moet weet hebben van deze eigenschap en er zal een overeenstemmende verhoging van de rijsnelheid plaats hebben. Omgekeerd, als men voorwaarts rijdt in, bij voorbeeld, 17de versnelling, zal automatisch de hoogste versnelling achteruit gekozen worden als de pook in achteruit gezet wordt. Er zal dus een overeenstemmende vermindering van de rijsnelheid plaats hebben.

Programmeren van versnellingen achteruit

Als van vooruit naar achteruit geschakeld wordt, zal de versnellingsbak normaal dezelfde verhouding kiezen in achteruit als er gekozen was in vooruit (dat is bij bedrijf tussen 4de en 12de versnelling). Voor speciaal pendelwerk heeft Ford Powershift het voordeel om automatisch in achteruit te kunnen schakelen in tot drie versnellingen hoger of lager.

Een alternatieve versnelling achteruit, kan als volgt geprogrammeerd worden:

- Als de motor loopt, deze stilleggen.
- De kontaktsleutel "af" zetten.
- De schakelpook in achteruit schakelen en naar rechts duwen en houden.
- Terwijl men de pook naar rechts houdt, het kontakt "aan" zetten (maar de motor niet starten). Het digitale scherm moet "0" tonen (tenzij de versnellingsbak vroeger reeds geprogrammeerd werd om een hogere of lagere versnelling achteruit te kiezen).
- De pook één, twee of driemaal naar rechts stoten, zoals vereist. Het scherm toont "1", "2" of "3".

Dit betekent dat, als in achteruit geschakeld wordt, de versnelling één, twee of drie verhoudingen hoger zal liggen dan de voorwaartse versnellingsverhouding.

- Omgekeerd, als de pook één, twee of drie maal naar links gestoten wordt, zal het scherm "1", "2", of "3" aangeven. Dit betekent dat als in achteruit geschakeld wordt, de versnelling één, twee of drie verhoudingen **lager** zal liggen dan de voorwaartse versnelling. Als de pook een vierde maal naar links gestoten wordt zal "L" verschijnen. Dit betekent dat, in welke voorwaartse versnelling men ook staat, als de pook in achteruit geschakeld wordt, de laagste verhouding achteruit (4de) zal gekozen worden onafgezien van de voorwaartse versnelling.

NOTA: Vergeet niet dat er enkel tussen 4de en 12de versnellingen achteruit beschikbaar zijn.

- De kontaktsleutel "af" zetten. De versnellingsbak is nu geprogrammeerd om een versnelling achteruit te geven die verschilt met de voorwaartse versnellingsverhouding. De pook in neutraal zetten en de motor starten om met het pendelwerk te beginnen.

Het programmeren kan als volgt geschrappt worden:

- De motor stilleggen
- De kontaktsleutel "af" zetten.
- In achteruit schakelen en de pook naar rechts houden
- Terwijl men de pook rechts houdt, de kontaktsleutel "aan" zetten (maar de motor niet starten).
- De pook rechts of links stoten, zoals vereist, tot "0" op het scherm verschijnt.
- De start sleutel afzetten (OFF). Het programma is nu geschrappt.

Snelheid aanpassen

Als men over de weg in 12de versnelling of hoger rijdt, zal de versnellingsbak een verhouding kiezen die aangepast is aan het motortoerental en de rijsnelheid op voorwaarde dat volgende methode wordt toegepast.

Even het fijnregelpedaal indrukken en het motor-toerental verminderen door het gaspedaal te laten opkomen. Het fijnregelpedaal loslaten en het motortoerental

terug opvoeren. De versnellingsbak zal automatisch een hogere versnelling (b.v. 18de versnelling, indien niet reeds ingeschakeld) kiezen, aangepast aan het lager motortoerental en op deze manier ongeveer dezelfde rijsnelheid behouden.

NOTA: Het is aanbevolen het handgas in te stellen om een minimum motortoerental van 1000 omw/min te behalen en dat het voetgas gebruikt wordt om een hoger motortoerental te bereiken.

Omgekeerd, het motortoerental verminderen, dan het fijnregelpedaal indrukken en tegelijk het motortoerental opvoeren door het gaspedaal in te drukken en dan het fijnregelpedaal loslaten. De versnellingskast zal automatisch een lagere versnelling kiezen (op voorwaarde dat men niet reeds in 12de versnelling staat) aangepast aan het hoger motortoerental.

Kontrolelampje van omloop van transmissiefilter

Rechts van de schakelpook bevindt zich een rood waarschuwinglampje. Indien het oliefilter van de versnellingsbak zou dicht komen te zitten zal dit lampje gaan branden.

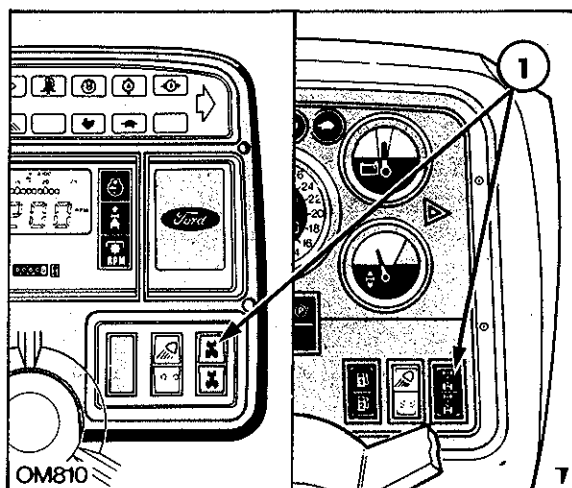
NOTA: Indien de kontaktsleutel pas wordt aangezet in temperaturen onder 10°C, kan het lampje kontinu gedurende vijf minuten (of langer) blijven branden, naargelang de hoeveelheid vuil in het filter en de olietemperatuur. Het lampje kan verder nog gedurende een zekere tijd aan en uit knipperen tot de olie van de transmissie de bedrijfstemperatuur bereikt heeft.

BELANGRIJK: Als het lampje kontinu gedurende 30 minuten blijft branden, vereist het oliefilter van de versnellingsbak een onderhoudsbeurt. Zie onderhoudsprocedure.

VIERWIELAANDRIJVING (indien gemonteerd)

Vierwielaandrijving verbetert aanzienlijk de tractie in moeilijke omstandigheden. In de vooras is een gecontroleerd slipdifferentieel ingebouwd om de tractie en de stabiliteit nog te verbeteren.

Het gecontroleerd slipdifferentieel werkt volledig automatisch en vereist geen actie van de bestuurder.



10. Schakelaar van vierwielaandrijving

De aandrijving van de voorwielen wordt elektrisch in- of uitgeschakeld bij middel van een tuimelschakelaar op het instrumentenbord. De voorwielaandrijving kan in- en uitgeschakeld worden zowel als de traktor in beweging is als wanneer de traktor stilstaat.

Om de aandrijving van de voorwielen in te schakelen, het bovenste deel van de schakelaar, (1) afbeelding 10, indrukken. Het onderste deel van de schakelaar indrukken om de aandrijving van de voorwielen terug uit te schakelen.

Als de startsleutel "AAN" staat, is de tuimelschakelaar intern verlicht. Als de voorwielaandrijving ingeschakeld is, wordt de schakelaar helder verlicht. De intensiteit van de verlichting wordt gereduceerd als de voorwielaandrijving uitgeschakeld wordt.

NOTA: Om voortijdige slijtage van de banden te voorkomen is het noodzakelijk de aandrijving van de voorwielen uit te schakelen als over de weg gereden wordt. Bij tractoren met vierwielaandrijving en transmissiehandrem, werkt de handrem rechtstreeks op de aandrijfas van de transmissie. Het is absoluut noodzakelijk de handrem volledig of te zetten alvorens weg te rijden.

WAARSCHUWING: Of de vierwielaandrijving is ingeschakeld of niet, de traktor nooit over de 40 km/uur laten gaan. Te hoge snelheid bij het slepen of het afdalen van een helling met de kopeling ingedrukt of de versnellingshendels in neutraal kan het stukgaan van de aandrijfas tot gevolg hebben of zelfs leiden tot verlies van de controle over het stuur en het verwonden van omstaanders. De traktor in dezelfde versnelling zetten om een helling af te rijden als gebruikt om de helling op te rijden.

—BEDIENINGSORGANEN, INSTRUMENTEN EN WERKING—

HET INRIJDEN

Het "inrijden" is zeer belangrijk voor de levensduur en het rendement van uw nieuwe FORD traktor. De traktor moet daarom extra verzorgd worden gedurende de eerste 50 bedrijfsuren en ook later zijn normale regelmatige onderhoudsbeurten krijgen.

Vermijden langdurig te werken aan ofwel zeer laag ofwel zeer hoog toerental zonder dat de motor belast is.

Overbelasting van de motor vermijden. In te hoge versnelling werken met een zware belasting kan overbelasting van de motor tot gevolg hebben. Er is overbelasting als de motor niet meer reageert als er meer gas gegeven wordt.

De lagere versnellingen gebruiken bij het trekken van zware lasten en vermijden langdurig te werken aan eenzelfde motortoerental. In een te lage versnelling werken met een hoog motortoerental en een lichte belasting is brandstof verspillen. U kunt brandstof besparen en de slijtage tot een minimum herleiden door de juiste versnelling te kiezen voor ieder werk.

Regelmatig de instrumenten kontroleren en zorgen dat de radiator en de oliereservoirs tot op het voorgeschreven peil gevuld blijven.

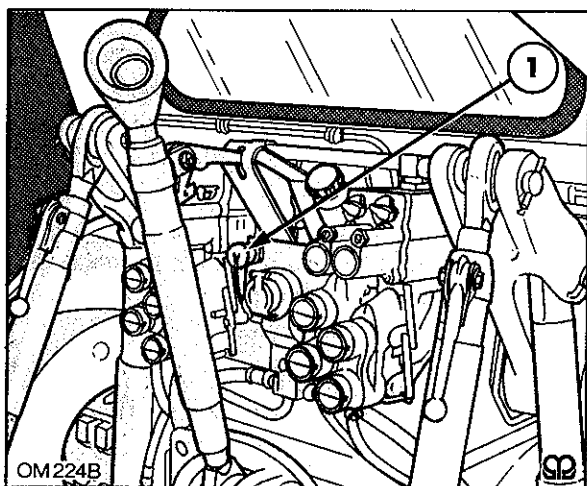
RIJDEN MET DE TRAKTOR



WAARSCHUWING: *Volgende voorzorgsmaatregelen in acht nemen als met de traktor gereden wordt.*

- Let op waar u rijdt, vooral op de weg, bij het einde van een haag en rond bomen.
- De traktor in versnelling laten staan als u een helling afdaat. Een lage versnelling gebruiken om de traktor met een minimum van remmen onder controle te houden.

- Als de traktor vastzit, in achteruit schakelen om niet te kantelen.
- Altijd de trekstang gebruiken om te trekken. Nooit met een ander deel van de traktor trekken want dan kan de traktor omkantelen.
- Gebruik de dimlichten als u bij donker een ander voertuig kruist. Laat de lichten afstellen om een tegenligger niet te verblinden.
- Het koppelingspedaal traag laten opkomen als u uit een gracht of geul rijdt of een steile helling oprijdt. Onmiddellijk ontkoppelen als de voorwielen van de grond komen.
- Snelheid minderen alvorens een bocht te nemen of te remmen. De rempedalen samengrendelen om over de weg of aan hoge snelheid over het veld te rijden. Op beide wielen tegelijk remmen om een noodstop te maken.
- Nooit de differentieelgrendel inschakelen tijdens het nemen van een bocht.
- Wees zeer voorzichtig en vermijd hard remmen als zware lasten getrokken worden tegen wegsnelheid.
- Iedere aanhanger waarvan het totaal gewicht dat van de traktor overschrijdt moet om veiligheidsredenen voorzien zijn van remmen. Zie ook de lokale wetgeving.
- Altijd plaats nemen op de bestuurdersstoel om de traktor te starten of er mee te rijden.



11. Aansluiting voor aanhangerrem

HYDRAULISCHE AANHANGERREM (indien gemonteerd)

Hydraulische aanhangerremmen kunnen aangesloten worden via een snelkoppeling (1) afbeelding 11, achteraan de traktor. De koppeling is via een ventielblok verbonden met het rechter hydraulisch remcircuit zodat de remmen van de aanhanger automatisch worden aangespannen als de voetremmen gebruikt worden om de traktor te stoppen.

⚠ WAARSCHUWING: Als de motor van de traktor stationair draait, kan er geen hydraulische druk gestuurd worden naar het wagenremsysteem. Als de traktor/aanhanger combinatie geparkeerd wordt, de parkeerremmen van zowel traktor als aanhanger aantrekken terwijl de motor nog draait. Met de rempedalen samengegrendeld, de parkeerrem aantrekken. De motor stoppen en onmiddellijk de wielen blokkeren.

Altijd de rempedalen van de traktor samengrendelen als er een hydraulisch geremde aanhanger aan de traktor gekoppeld is.

NOTA: Altijd de stofkap op haar plaats houden als de snelkoppeling voor de wagenrem niet gebruikt wordt. In bepaalde landen schrijft de wet voor dat de remmen van de aanhanger enkel aan de aansluiting op de traktor mogen verbonden worden met een passend vrouwelijk aansluitstuk.

FORD DE-LUXE KABINE (indien gemonteerd)

De Ford de-luxe kabine werd ontworpen voor uw veiligheid en comfort. Door een goede isolatie van wanden, dak en vloer werd het geluidsniveau in de kabine effectief tot een minimum herleid.

De standaard uitrusting omvat een verwarmer/ontvriezer met verse luchtaanvoer, airconditioning, nooduitgang langs het dak, gekleurd glas, zonneklep, binnenverlichting, klerhaak, handvatten, aanstekker, gereedschapskist en een keuze tussen verschillende luxe stoelen. In verschillende landen is een tegen het plafond ingebouwde radio als optie leverbaar.

De toegang tot de kabine wordt vergemakkelijkt door brede deuren, van antislip voorziene opstaptreden en goed geplaatste handvatten.

Beide deuren zijn voorzien van met gas gevulde cilinders om de deuren in de volledig open stand te houden en van deursloten die van buitenaf met een sleutel kunnen gesloten worden.

De zijramen en het bovenste achterraam scharnieren langs boven en zijn voorzien van regelbare cilinders onder veerdruk waarmee het raam in elke gewenste positie kan vastgezet worden. Toegang tot de driepuntophanging en de afstelmechanismen van de werktuigen wordt verkregen langs een scharnierend glaspaneel onder het bovenste achterraam.

Een uitstekend uitzicht wordt gewaarborgd door de grote ramen, een ruitewisser/sproeier installatie en, naargelang het land van bestemming, binnen en/of buitenspiegels.